



Washing Machine

User Manual



WTV 8612 XMCI



1 General safety instructions

This section includes security instructions which may help prevent the injuries and material damage risks. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not observed.

1.1 Life and property safety



CAUTION!

- Never place the product on a carpet-covered floor. Electrical parts will get overheated since air cannot circulate from under the device. This will cause problems with your product.
- Unplug the product if it is not in use.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorised Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, water leak may occur.
- While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.

- Do not force open the locked loading door. Door can be opened a few minutes after the washing cycle ends. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the label of textiles and the detergent package.
- The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa).
- Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1.2 Hot surface safety



CAUTION!

- While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass will get hot. Considering this fact, during washing operation keep the children away from the loading door of the product to prevent them touching it.



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1.3 Children's safety



CAUTION!

- This product can be used by the children who are at the age of 8 and over and the people whose physical, sensory or mental skills are not fully developed or who do not have necessary required experience and knowledge as long as they are supervised or trained about the safe use of the product and its risks. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.



CAUTION!

- Packaging materials may be dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep the children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.



CAUTION!

- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.4 Electrical safety



DANGER!

- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent. Risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.



DANGER!

- Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.



DANGER!

- Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! Risk of electric shock!
- Never touch the power cable plug with wet hands! Do not grab the power cord to unplug the machine, always unplug it by holding the socket with one hand, and pulling the plug with the other hand.
- Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.



DANGER!

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

2. Important instructions for environment

2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

3. Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

4 Technical specifications

Supplier name or trademark	Beko
Model name	WTV 8612 XMCI
Rated capacity (kg)	8
Maximum spin speed (rpm)	1200
Built-in	No
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	59
Net weight (± 4 kg.)	66
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -
• Available	
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Main model code	9211

4.1 Installation

- Apply to the nearest authorised service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and dryer are placed on top of each other, their total weight –when loaded– amounts to 180 kg. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leaving a gap at the sides of the machine is suggested to reduce vibration and noise
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.
- Do not place heat sources such as Hobs, Irons, Ovens, etc. on the washing machine and do not use them on the product.

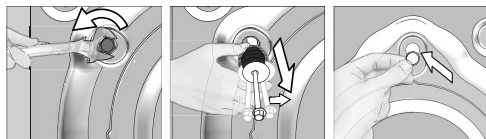
4.1.2 Removing packaging reinforcement



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

4.1.3 Removing the transportation locks

1. Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
2. Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
3. Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel.



CAUTION!

- Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



INFORMATION

- Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.
- Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.
- Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

4.1.4 Connecting water supply



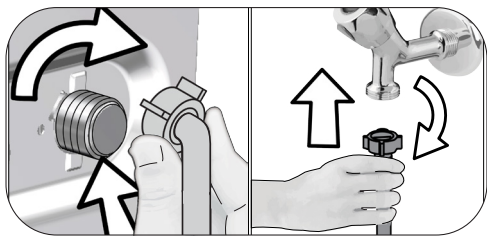
INFORMATION

- It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



CAUTION!

- Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.



- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.



CAUTION!

- Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.

- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.
- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

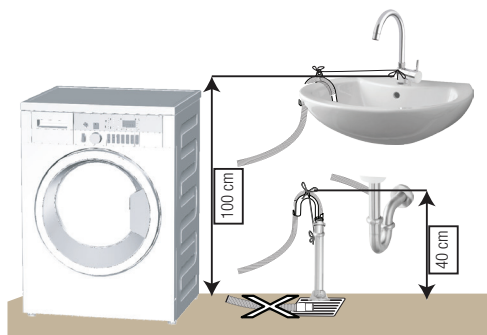
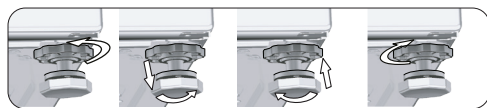
4.1.6 Adjusting the feet



CAUTION!

- In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.
- Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by hand again.



- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.

4.1.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The wiring for the electrical outlet circuit must be sufficient to meet the appliance requirements. Use of a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is recommended.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



CAUTION!

- Damaged power cables must be replaced by the Authorised Service Agents.

4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety

and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



INFORMATION

- Use an anti-limescale suitable for the washing machines.
- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.2 Preparation

4.2.1 Sorting the laundry

- * Sort laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and allowable water temperature.
- * Always obey the instructions given on the garment tags.

4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Only use the dyes / color changers and descaling agents which are appropriate to machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

4.2.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table". See, "Programme and consumption table"
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended amount specified on its package.

4.2.4 Loading the laundry

1. Open the laundry cover.
2. Put the laundry items into the machine in a loose manner.
3. Push and close the loading cover until you hear the locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

Machine automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.



WARNING!

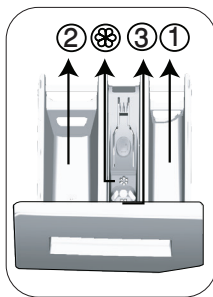
- Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

4.2.6 Using detergent and softener



INFORMATION

- When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and decolorant, descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.



The detergent drawer is composed of three compartments:
– (1) for prewash
– (2) for main wash
– (3) for softener
– (⊗) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent dispenser open!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment number "2").

Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the fabric type and color.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.



CAUTION!

- Use only detergents manufactured specifically for washing machines.
- Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

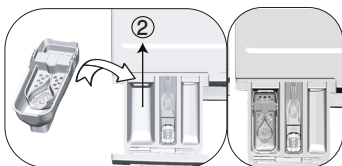
Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

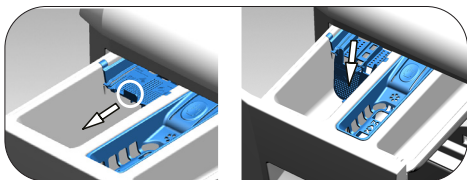
Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:



- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.

If the product is equipped with a liquid detergent part:



- When you want to use liquid detergent, pull the apparatus towards yourself. The part that falls down will serve as a barrier for the liquid detergent.
- If required, clean the apparatus with water when it is in place or by removing it.
- If you will use powder detergent, the apparatus must be secured at top position.

If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.

Using starch

- Put the liquid soda, powder soda or the fabric dye into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

Using bleaches

- Add the bleach at the beginning of the washing cycle by selecting a prewash program. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them. Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleach onto the laundry and do not use it with the colored items.
- When using oxygen-based decolorant, select a program which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based decolorant can be used with the detergent; however, if it is not at the same consistence, first put detergent in the compartment number "2" in the detergent dispenser and wait for the machine to flush the detergent when taking in water. While the machine continues taking in water, add decolorant in the same compartment.

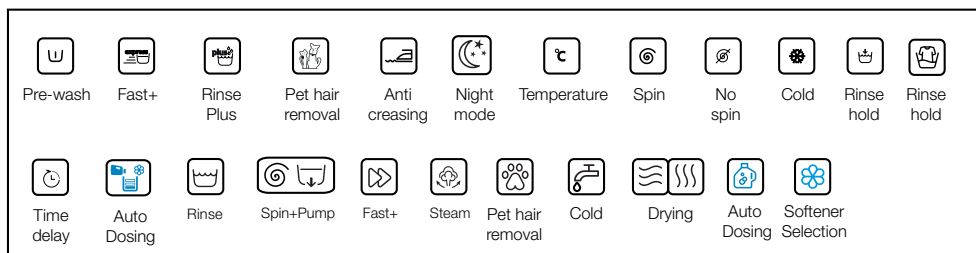
4.2.7 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 oC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40 oC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 oC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 oC)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4.2.8 Displayed Program Time

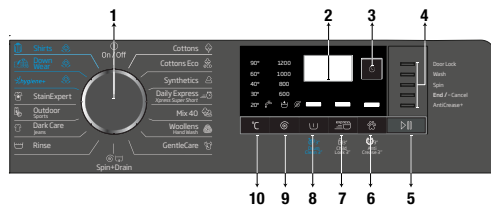
You can see the programme duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and program settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

SPECIAL CASE: At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load, which is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if the detected load is higher than half load; washing program will be adjusted accordingly and program duration increased automatically. You may follow this change on the display.



4.3 Operating the product

4.3.1 Control panel



- 1 - Programme Selection Knob (Uppermost position On / Off)
- 2 - Display
- 3 - End Time Adjustment Button
- 4 - Programme Follow-up Indicator
- 5 - Start/Pause Button
- 6 - Auxiliary Function Button 3
- 7 - Auxiliary Function Button 2
- 8 - Auxiliary Function Button 1
- 9 - Spin Speed Adjustment Button
- 10 - Temperature Adjustment Button

4.3.2 Preparing the machine

1. Make sure that the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn the tap on completely.
4. Place the laundry in the machine.
5. Add detergent and fabric softener.

4.3.3 Programme selection and tips for efficient washing

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.
2. Use the Programme Selection knob to select the desired programme.

4.3.4 Programme and consumption table

EN	Programme	Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Auxiliary functions					Selectable temperature range °C
					Max. Speed***	Prewash	Fast+	Pet hair removal	AntiCrease+	
Cottons	90	8	95	2,40	1200	•	•	•	•	Cold-90
	60**	8	100	1,12	1200	•	•	•	•	Cold-90
	40	8	93	0,97	1200	•	•	•	•	Cold-90
Cottons Eco	60	8	54	0,950	1200					Cold-60
Synthetics	60	3	75	1,35	1200	•	•	•	•	Cold-60
	40	3	70	0,85	1200	•	•	•	•	Cold-60
Daily Express / Xpress Super Short	90	8	66	2,20	1200		•	•	•	Cold-90
	60	8	66	1,20	1200		•	•	•	Cold-90
	30	8	66	0,20	1200		•	•	•	Cold-90
Daily Xpress / Xpress Super Short + Fast+	30	2	40	0,15	1200		•			Cold-90
Mix 40	40	3,5	83	1,00	800	•	•		•	Cold-40
Woolens / Hand Wash	40	1,5	62	0,55	1200					Cold-40
GentleCare	40	3,5	60	0,79	800					Cold-40
Outdoor / Sports	40	3,5	58	0,60	1200	•				Cold-40
Dark Care / Jeans	40	3	88	1,05	1200	•	•	•	•	Cold-40
StainExpert	60	3,5	85	1,70	1200	•	•			30-60
Shirts	60	3	70	1,90	800	•	•	•	•	40-60
Down Wear	60	2	105	1,90	1000					40-60
Hygiene+	90	8	135	2,70	1200					40-90
Drum Clean	90	-	85	2,60	600					90

- : Selectable
- * : Automatically selected, cannot be cancelled.
- ** : Energy Label Programme
- ***: If the maximum spin speed of the machine is lower, you can select values up to the maximum spin speed value.
- : See the programme description for maximum load.



INFORMATION

- Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and water temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in the mains voltage.
- When selecting a programme, you can see the washing duration on the display of your machine. Depending on the amount of laundry you have loaded into the machine, there might be a difference of 1 to 1.5 hours between the duration shown on the display and the actual duration of the washing programme. The duration will be corrected automatically right after the washing programme has started.
- The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.
- Auxiliary function selection modes can be changed by the manufacturing company. Existing selection modes can be removed or new selection modes can be added.

4.3.5 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

You can wash your durable cotton laundry (sheets, bedlinen, towels, bathrobes, underwear etc.) in this programme. When you press the quick wash function key, programme duration becomes notably shorter but effective washing is ensured thanks to intense washing movements. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

• Synthetics

You can use this programme to wash t-shirts, syntetic/cotton mix fabrics etc. Programme duration is notably shorter and efficient washing performance is ensured. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

• Woollens / Hand Wash

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes. Select the appropriate temperature complying with the tag of your clothes. Your laundry will be washed with very delicate movements to avoid any damage.

4.3.6 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.



INFORMATION

- Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Cottons Eco

Use to wash your normally soiled, durable cotton and linen laundry. Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the washing temperature stated. When washing less amount of laundry (e.g. half the capacity or less), duration of programme steps may automatically become shorter. In this case, energy and water consumption will decrease more, providing a more economic wash.

• Hygiene+

Applying a steam step at the beginning of the programme allows to soften the dirt easily. Use this programme for your laundry (baby clothes, bed sheets, bedlinen, underwear, etc. cotton items) for which you require an anti-allergic and hygienic washing at high temperature with intensive and long washing cycle. The high level of hygiene is ensured thanks to the steam application before the programme, long heating duration and additional rinsing step.

- Programme was tested by "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) with the 60°C temperature option selected and it was certified in terms of its efficacy in eliminating allergens in addition to bacteria and mould.



Allergy UK is the trademark of the British Allergy Foundation. The Seal of Approval has been designed to provide guidance to persons who want information whether the product significantly decreases the

amount of allergens in the environment it is installed or whether it limits/reduces/eliminates the allergens. Its purpose is to provide evidence that the products have been tested scientifically or reviewed to provide measurable results.

• GentleCare

You can use this programme to wash delicate laundry such as cotton/synthetic mix knitted clothes or socks. Washing movements in this programme are more delicate. Set the temperature to 20 degrees or use the Cold Wash option for clothes whose colour you wish to preserve.

• Daily Express / Xpress Super Short

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time. The programme duration can be reduced down to 14 minutes when the quick wash function is selected. When the quick wash function is selected, maximum 2 (two) kg of laundry must be washed.

• Dark Care / Jeans

Use this programme to preserve the colour of your dark-coloured clothes and jeans. This programme provides high efficiency in washing, thanks to a special drum movement, even at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry. Do not wash your delicate clothes that contain wool etc. in this programme.

• Mix 40

You can use this programme to wash cottons and synthetics together without the need to sort them.

• Shirts

This programme is used to wash the shirts made from cotton, synthetic and synthetic blended fabrics altogether. It reduces wrinkles. Steam is applied at the end of the programme to help the wrinkle reducing function. The special spin profile and steam applied at the end of the programme reduce the wrinkles on your shirts. When the quick wash function is selected, the Pre-treatment algorithm is executed.

- Apply the pre-treatment chemical on your garments directly or add it together with detergent when the machine starts to take water from the main washing compartment. Thus, you can obtain the same performance as you obtain with normal washing in a much shorter period of time. Usage life of your shirts increases.

• Outdoor / Sports

Use this programme to wash outdoor/sports clothes that contain cotton/synthetic mix, as well as waterproof cloths like gore-tex. This programme washes your laundry delicately thanks to its special turning movements.

• StainExpert

Your washing machine has a special stain programme ensuring that different types of stains are removed in the most efficient way. Use this programme only to use durable, colourfast cottons. Do not wash delicate or non-colourfast clothes in this programme. You should check the tags of clothing before washing (recommended for shirts, trousers, shorts, t-shirts, baby clothes, pyjamas, aprons, table cloths, bedding, duvet covers, sheets, bath/brach towels, regular towels, socks, and cotton underwear suitable for long washing cycles at a high temperature). With the auto stain programme, you can remove 24 types of stains grouped into two categories according to quick function selection. Here you can see the stain groups based on quick function selection. Below you will find the stain groups based on the quick function.

When the quick function is selected:	
Blood	Fruit juice
Chocolate	Ketchup
Pudding	Red Wine
Egg	Curry
Tea	Jam
Coffee	Coal

When the quick function is not selected:	
Butter	Food
Grass	Mayonnaise
Mud	Salad Dressing
Coke	Make-up
Sweat	Machine Oil
Collar Soil	Baby food

- Select the stain programme.
- In the stain groups stated above, find the type of stain you want to remove and select the quick auxiliary function selection key to select the relevant group.
- Carefully read the tag of the clothing and make sure that the temperature and spin speed selected are suitable.

• Down Wear

Use this programme to wash down coats, vests, jackets etc. that bear a "machine-washable" tag. Thanks to special spin profiles, it is ensured that water reaches the air gaps between feathers.

Steam is applied at the end of the programme to soften bulky laundry such as towels.

4.3.7 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• Rinse

Use when you want to rinse or starch separately.

• Spin+Drain

Use this program to remove the water on the clothe/in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start/Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry at the selected spin speed, and drain the water coming off of the laundry.

If you only want to drain the water without spinning the laundry, select the "Spin+Pump programme, and use the Spin Speed Adjustment button to select the No Spin function. Press the Start/Pause button.



INFORMATION

- Use a lower spin speed for delicate laundries.

4.3.8 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.

To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually. When the cold level is selected, temperature level lights will not be on.



INFORMATION

- If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

4.3.9 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. When the "No Spin" function is selected, rinse level indicator lights will not be on.

Rinse hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme ends, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start/Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume where it left off, drain the water and then it will be complete.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start/Pause button. Programme will resume. Water will be drained, laundry will be spun and the programme will end.



INFORMATION

- If the programme has not reached the spin step, you can change the spin speed without switching the machine to Pause mode.

4.3.10 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. You can also select or cancel auxiliary functions suitable for the running programme without pressing the Start/Pause button while the machine is operating. To do this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel. If the auxiliary function cannot be selected or canceled, light of the relevant function will flash 3 times to warn the user.



INFORMATION

- If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active.
- An auxiliary function which is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")
- Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

4.3.10.1 Auxiliary functions

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.



INFORMATION

- Prewash without detergent is recommended for tulle and curtains.

• Fast+

When this function is selected, durations of relevant programmes get shorter by 50%. Thanks to the optimised washing steps, high mechanic activity and optimum water consumption, high washing performance is achieved in spite of the reduced duration.

• Pet hair removal

This function allows you to remove the pet hair on your garments more efficiently.

If you select this function, Prewash and Extra Rinse programmes will be added to the regular programme. This way, more water will be used for the washing cycle to ensure that pet hair is removed more efficiently.

4.3.10.2 Functions/Programmes Selected by Pressing the Function Buttons for 3 Seconds

• Drum Clean 3" 3"

To select this programme, press and hold the auxiliary function button 1 for 3 seconds. Use it regularly (every 1-2 months) to clean the drum and ensure the required hygiene is provided. Run the programme while the machine is totally empty. To obtain better results, put powder lime-scale remover for washing machines into the detergent compartment no. "2". When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.



INFORMATION

- This is not a washing programme. It is a maintenance programme.
- Do not run this programme when there are any objects in the machine. If you try to do so, the machine will automatically detect that there is load inside and abort the programme.

• Child Lock

You can prevent children from tampering with the machine by using the Child Lock feature. Thus you can avoid any changes in a running programme.



INFORMATION

- If the Programme Selection knob is turned when the Child Lock is enabled, "Con" appears on the display. While the Child Lock is enabled, you cannot make any change in the programmes, the selected temperature, the speed or the auxiliary functions.
- Even if another programme is selected with the Programme Selection knob while the Child Lock is enabled, previously selected programme will continue running.

To enable Child Lock:

Press and hold the Auxiliary Function button 2 for 3 seconds. While you're holding the button pressed for 3 seconds, C03, C02 and C01 will be displayed respectively. Then, "Con" will be displayed to warn the user that child lock is enabled. If you press any button or turn the Programme Selection knob while the Child Lock is enabled, the same warning will be displayed.

To disable Child Lock:

Press and hold the Auxiliary Function button 2 for 3 seconds while the programme is running. While you're holding the button pressed for 3 seconds, C03, C02 and C01 will be displayed respectively. Then, "COF" will be displayed to warn the user that child lock is disabled.



INFORMATION

- In addition to the method above, to deactivate the Child Lock, switch the Programme Selection knob to On/Off position when no programme is running, and select another programme.
- Child Lock will not be disabled after a power failure or unplugging.

• AntiCrease+

If you press and hold the auxiliary function button 3 for 3 seconds, this function will be selected and the programme follow-up light of the relevant programme will turn on. When this function is selected, the drum will rotate for up to eight hours to ensure that the clothes do not crease at the end of the programme. At any time during these eight hours, you can cancel the programme and unload the machine. Just press any button or turn the programme selection knob to end the function. The programme follow-up light will remain on even if you end the function by pressing any button. If you end the function by turning the programme selection knob, the programme follow-up light will remain on or go off depending on the selected programme. If you do not cancel the function by pressing the Auxiliary Function button 3 for 3 seconds, it will be used in the next washing cycles as well.

4.3.11 - End Time Adjustment

The End Time Adjustment function allows you to set the end time of the programme up to 19 hours. You can increase this time by 1-hour intervals.



INFORMATION

- Please do not use liquid detergent if you have selected the End Time Adjustment function. Stains might remain on the clothes.

1. Open the loading door, place the laundry and add detergent, etc.
2. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
3. Press the End Time Adjustment button and select the desired time.
4. Press the Start/Pause button. The delayed end time you have set will be displayed. Countdown will start for delayed end. On the display, " _ " will move up and down next to the delayed end time.



INFORMATION

- If the programme has not started, you can add laundry into the machine during the delayed end time.
5. At the end of the countdown, duration of the selected programme will be displayed. " _ " will disappear and the selected programme will start.

Changing the delayed end time

If you want to change the time during countdown: Turn the programme selection knob to cancel the delayed end time function, and then set the desired time again.

1. Press the End Time Adjustment button. When pressed for the first time, the programme duration will be rounded up to the closest whole number time. Each following press will increase the time by an hour.
2. If you want to decrease the delayed end time, press the End Time Adjustment button consecutively until the desired time is displayed.

Cancelling the delayed end function

If you want to cancel the delayed end time countdown and start the programme immediately:

1. Set the Programme Selection knob to any programme. This way, the Delayed End time will be cancelled. The End/Cancel light will flash continuously.
2. Then, select the programme you want to run again.
3. Press Start/Pause button to start the programme.

4.3.12 Starting the programme

1. Press Start/Pause button to start the programme.
2. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.



INFORMATION

- If no programme is started or no key is pressed within 10 minutes during the programme selection process, the display lights will go off. Once the Programme Selection knob is turned or any button is pressed, display lights will turn on again.

4.3.13 Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of each programme step, the relevant indicator light will turn on.



INFORMATION

- If the "Anti-crease+" auxiliary function has been selected, "End" LED and "Anti-crease+" LED will be on at the same time while this step is continuing.
- To end the programme while the "Anti-crease+" step is running, simply press any button or turn the programme selection knob.

You can change the auxiliary functions, speed and temperature settings without stopping the programme flow while the programme is running. To do this, the change you are going to make must be something that will be carried out after the programme step that is running. If the change is not suitable, relevant lights will flash 3 times.



INFORMATION

- If the machine does not proceed to the spinning step, the Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

4.3.14 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable.

Loading door light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. The machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, the loading door light will turn off and the loading door can be opened within 1-2 minutes.

If the level is unsuitable, the loading door light will remain on and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the loading door while the Loading Door light is on, you must cancel the current programme. See "Cancelling the programme"

4.3.15 Changing the selections after programme has started

Switching the machine to pause mode

Press the Start/Pause to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light of the current programme will flash on the Programme Follow-up indicator, indicating that the machine has switched to pause mode. Also, when the loading door is ready to be opened, the Loading Door light will turn off in addition to the programme step light.

Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or select auxiliary functions. See "Auxiliary function selection".

You can also change the speed and temperature settings. See "Spin speed selection" and "Temperature selection".



INFORMATION

- If no change is allowed, the relevant light will flash 3 times.

Adding and removing laundry

1. Press the "Start/Pause" button to pause the machine. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash.
2. Wait until the Loading Door can be opened.
3. Open the loading door and add or take out laundry.
4. Close the loading door.
5. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary.
6. Press the "Start/Pause" button to start the machine.

4.3.16 Cancelling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. End/Cancel light will flash continuously to notify that the programme has been canceled.

When you turn the Programme Selection knob, the machine will end the programme but will not discharge the water inside. When you select and start a new programme, the newly selected programme will start depending on the step the previous programme was canceled in. For example, the machine may take in additional water or continue to wash with the water inside.



INFORMATION

- Depending on the step where the programme was canceled in, you may have to add detergent and softener again for the programme you have selected anew.

4.3.17 End of programme

At the end of the programme, "End" will be displayed.

1. Wait until the light of the loading door goes off completely.
2. Switch the programme selection knob to On/Off to switch off the machine.
3. Take out your laundry and close the loading door. Your machine is now ready for the next washing cycle.

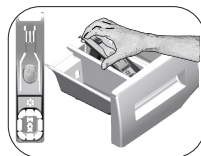
4.3.18 Your machine has the "Pause Mode" function.

After using the On/Off button to switch on the machine, if you do not start any programme in the selection step or do not perform anything else, or if you do not do anything in 10 minutes after the selected programme has ended, the machine will automatically switch to energy saving mode. Also, if your product has a display that shows programme time, this display will completely turn off. If you turn the Programme Selection knob or touch any button, the lights and the display will switch back to the previous position. The selections you make when exiting the energy efficiency mode may change. Check if your selections are correct before starting the programme. If necessary, make adjustments again. This is not an error.

4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

- 1 Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.
- 2 Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.
- 3 Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.



INFORMATION

- Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.
- Use an detergent / anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.



INFORMATION

- Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.



WARNING

- Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

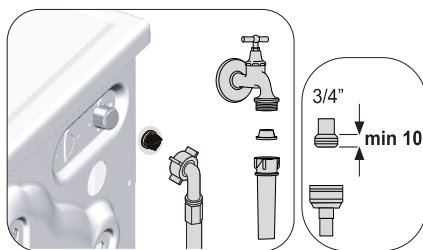
4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand.

4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



CAUTION!

- Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.
- If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing.
- After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

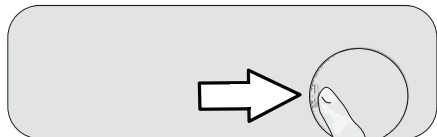
- 1 Unplug the machine to cut off the supply power.



CAUTION!

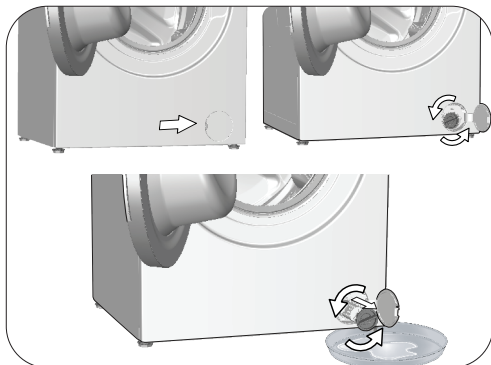
- Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the burning risk, clean the filter after the water inside the machine is cooled down.

2. Open the filter cover.



- 3 Follow the below procedures in order to drain water.

The product does not have an emergency water drain hose, in order to drain the water:



- a. In order to collect the water to flow out of the filter, place a large vessel in front of the filter.
 - b. Turn and loosen the pump filter until water starts to flow (counterclockwise). Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
 - c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
 5. Replace the filter.
 6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

5 Troubleshooting

Program does not start after closing the door.

- Start / Pause / Cancel button was not pressed. >>>*Press the Start / Pause / Cancel button.
- It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading. >>>Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>>To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be canceled. (see. "Cancellation of program")

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>>This is not a failure; water is not harmful to the machine.

The machine enters standby mode after the programme starts or it does not take in water.

- Tap is turned off. >>>Turn on the taps.
- Water inlet hose is bent. >>>Flatten the hose.
- Water inlet filter is clogged. >>>Clean the filter.
- Loading door may be open. >>>Close the door.
- The water connection may be wrong or water may be cut off (When the water is cut off, washing or rinsing LEDs flash). >>>Check the water connection. If the water is cut off, press the Start/Pause key after the water has been supplied again to resume the operation from standby mode.

Machine does not drain water.

- Water drain hose might be clogged or twisted. >>>Clean or flatten the hose.
- Pump filter is clogged. >>> Clean the pump filter.

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>>Adjust the feet to level the machine.
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>>Clean the pump filter.
- Transportation safety bolts are not removed. >>>Remove the transportation safety bolts.
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>>Add more laundry to the machine.
- Machine might be overloaded with laundry. >>>Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.
- Machine might be leaning on a rigid item. >>>Make sure that the machine is not leaning on anything.

There is water leaking from the bottom of the washing machine.

- Water drain hose might be clogged or twisted. >>>Clean or flatten the hose.
- Pump filter is clogged. >>>Clean the pump filter.

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>>It will resume running when the voltage restores to the normal level.

Machine directly discharges the water it takes in.

- Draining hose might not be at adequate height. >>>Connect the water draining hose as described in the operation manual.

No water can be seen in the machine during washing.

- The water level is not visible from outside of the washing machine. >>>This is not a failure.

Loading door cannot be opened.

- Door lock is activated because of the water level in the machine. >>>Drain the water by running the Pump or Spin programme.
- Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle. >>>Wait until the programme completes.
- Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end. >>>Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock.
- Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to. >>>Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.

Washing takes longer time than specified in the manual.(*)

- Water pressure is low. >>>Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.
- Voltage might be low. >>>Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.
- Input temperature of water might be low. >>>Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.
- Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased. >>>Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>>Use recommended amount of detergent.

Programme time does not countdown. (On models with display) (*)

- Timer may stop during water intake. >>>Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
- Timer may stop during heating step. >>>Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.
- Timer may stop during spinning step. >>>Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.

Programme time does not countdown. (*)

- There might be unbalanced load in the machine. >>>Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.

Machine does not switch to spinning step. (*)

- There might be unbalanced load in the machine. >>>Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
- The machine will not spin if water is not drained completely. >>>Check the filter and the draining hose.
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.>>>Use recommended amount of detergent.

Washing performance is poor: Laundry turns gray. ()**

- Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time. >>>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Washing was made at low temperatures for a long time. >>>Select the proper temperature for the laundry to be washed.
- Insufficient amount of detergent is used with hard water. >>>Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Too much detergent is used. >>>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.

Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. ()**

- Insufficient amount of detergent is used. >>>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Excessive laundry was loaded in. >>>Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".
- Wrong programme and temperature were selected. >>>Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
- Wrong type of detergent is used. >>>Use original detergent appropriate for the machine.
- Too much detergent is used. >>>Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.

Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. ()**

- Regular drum cleaning is not applied. >>>Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.

Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. ()**

- Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. >>>Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.

Colour of the clothes faded. ()**

- Excessive laundry was loaded in. >>>Do not load the machine in excess.
- Detergent in use is damp. >>> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- A higher temperature is selected. >>>Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.

It does not rinse well.

- The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. >>>Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Detergent is put in the wrong compartment. >>>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
- Pump filter is clogged. >>>Check the filter.
- Drain hose is folded. >>>Check the drain hose.

Laundry became stiff after washing. ()**

- Insufficient amount of detergent is used. >>>Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.
- Detergent is put in the wrong compartment. >>>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent might be mixed with the softener. >>>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.

Laundry does not smell like the softener. ()**

- Detergent is put in the wrong compartment. >>>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent might be mixed with the softener. >>>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.

Detergent residue in the detergent drawer. ()**

- Detergent is put in wet drawer. >>>Dry the detergent drawer before putting in detergent.
- Detergent has gotten damp. >>>Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Water pressure is low. >>>Check the water pressure.
- The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. >>>Check the holes and clean if they are clogged.
- There is a problem with the detergent drawer valves. >>>Call the Authorised Service Agent.

- Detergent might be mixed with the softener. >>>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
- Regular drum cleaning is not applied. >>>Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.

Too much foam forms in the machine. ()**

- Improper detergents for the washing machine are being used. >>>Use detergents appropriate for the washing machine.
- Excessive amount of detergent is used. >>>Use only sufficient amount of detergent.
- Detergent was stored under improper conditions. >>>Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.
- Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. >>>Use smaller amounts of detergent for this type of item.
- Detergent is put in the wrong compartment. >>>Put the detergent in the correct compartment.
- Softener is being taken early. >>>There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorised Service Agent.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>>Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer. >>>Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme.

(*)

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>>Use recommended amount of detergent.

(*) Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

(**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2



CAUTION!

- If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

نتائج عملية الغسيل غير مرضية: البقع لا يمكن إزالتها أو الغسيل لا يبيض. (**)

- تم استخدام كمية غير كافية من المنظف. <<< استخدم الكمية الموصى بها والمناسبة للماء العسر وكمية الملابس.
- قد يكون هناك حمولة غسيل كبيرة. <<< لا تضع حمولة كبيرة في الغسالة-المجفف. قم بتحميل الكميات الموصى بها في "جدول الاستهلاك والبرنامج".
- تم اختيار برنامج ودرجة حرارة خاطئة. <<< اختر درجة الحرارة والبرنامج المناسبين للملابس المراد غسلها.
- تم استخدام نوع مسحوق خطأ. <<< استخدم المنظف الأصلي المناسب للغسالة.
- تم استخدام كمية كبيرة من المنظف. <<< ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة. لا تخلط مواد التبييض مع المنظف.

نتائج عملية الغسيل غير مرضية: تظهر بقع زيتية على الملابس. (**)

- لم يتم بالتنظيف المنتظم للحلّة. <<< نظف الحلّة بانتظام. لهذا الأمر، يرجى مراجعة 4.4.2.

نتائج عملية الغسيل غير مرضية: رائحة الملابس كريهة. (**)

- تتكون طبقات من الروائح والبكتيريا على حلّة الغسيل نتيجة لعمليات الغسيل في درجات حرارة منخفضة و/أو باستخدام البرامج القصيرة. <<< اترك درج المنظف وباب التحميل في الغسالة مفتوحاً بعد كل عملية غسيل. ومن ثم لا يمكن أن يتكون الجرب الرطب الذي يساعد على تراكم البكتيريا داخل الغسالة.

ألوان الملابس باهتة. (**)

- قد يكون هناك حمولة غسيل كبيرة. <<< لا تضع حمولة كبيرة في الغسالة-المجفف.
- المنظف المستخدم رطب <<< احتفظ بالمنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات الحرارة المرتفعة.
- تم اختيار درجة حرارة عالية. <<< اختر البرنامج ودرجة الحرارة المناسبين وفقاً لنوع ودرجة اتساخ الملابس.

الغسالة لا تشطف الملابس بشكل جيد.

- كمية أو نوع أو ظروف تخزين المنظف المستخدم لم تكن مناسبة. <<< استخدم منظف مناسب للغسالة والغسيل. احتفظ بالمنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات الحرارة المرتفعة.
- تم وضع المسحوق في مقصورة خاطئة. <<< إذا تم وضع المنظف في مقصورة الغسلة التحضيرية على الرغم من عدم اختيار دورة الغسلة التحضيرية، يمكن أن تقوم الغسالة بسحب هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو المُنعم. ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة.
- انسداد فلتر المضخة. <<< قم بفحص الفلتر.
- خرطوم الصرف منتني. <<< افحص خرطوم التصريف.

تبيس الملابس بعد الغسيل. (**)

- تم استخدام كمية غير كافية من المنظفات على مدى فترة طويلة من الزمن. <<< يمكن أن يؤدي استخدام كمية غير كافية من المنظف مع الماء العسر إلى تبيس الملابس مع مرور الوقت. استخدم الكمية المناسبة من المنظف وفقاً لدرجة عسر الماء.
- تم وضع المسحوق في مقصورة خاطئة. <<< إذا تم وضع المنظف في مقصورة الغسلة التحضيرية على الرغم من عدم اختيار دورة الغسلة التحضيرية، يمكن أن تقوم الغسالة بسحب هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو المُنعم. ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة.
- قد يكون المنظف قد اختلط مع المُنعم. <<< لا تخلط المنظف بالمُنعم. قم بغسل الدرج وتنظيفه بالماء الساخن.

لا تتبعت من الملابس رائحة المُنعم. (**)

- تم وضع المسحوق في مقصورة خاطئة. <<< إذا تم وضع المنظف في مقصورة الغسلة التحضيرية على الرغم من عدم اختيار دورة الغسلة التحضيرية، يمكن أن تقوم الغسالة بسحب هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو المُنعم. قم بغسل الدرج وتنظيفه بالماء الساخن. ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة.
- قد يكون المنظف قد اختلط مع المُنعم. <<< لا تخلط المنظف بالمُنعم. قم بغسل الدرج وتنظيفه بالماء الساخن.

تبقى مسحوق في الدرج. (**)

- تم وضع المنظف في درج مبثّل. <<< قم بتجفيف درج المسحوق قبل إضافة المسحوق.
- المنظف المستخدم رطب <<< احتفظ بالمنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات الحرارة المرتفعة.
- ضغط الماء منخفض. <<< افحص ضغط الماء.
- قد يكون المسحوق الموجود في تجويف الغسلة الرئيسية قد أصابه البلل عند سحب ماء الغسلة التحضيرية. تم انسداد ثقوب قسم المنظف. <<< افحص الثقوب ونظفها إذا كانت مسدودة.
- هناك مشكلة في الصمامات درج المسحوق. <<< اتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
- قد يكون المنظف قد اختلط مع المُنعم. <<< لا تخلط المنظف بالمُنعم. قم بغسل الدرج وتنظيفه بالماء الساخن.
- لم يتم التواء المنظف المنتظم للحلّة. <<< نظف الحلّة بانتظام. لهذا الأمر، يرجى مراجعة 4.4.2.

يوجد الكثير جدًا من الرغوة في الغسالة. (**)

- تم استخدام منظف غير مناسب للغسالة. <<< استخدم منظفات مناسبة للغسالة.
- تم استخدام كمية غير كافية من المنظفات على مدى فترة طويلة من الزمن. <<< استخدم الكمية الموصى بها والمناسبة للماء العسر وكمية الملابس.
- تم تخزين المسحوق في ظروف غير مناسبة. <<< قم بتخزين المسحوق في مكان جاف ومغلق. لا يتم بتخزين المسحوق في الأماكن شديدة الحرارة.

- هناك بعض أنواع الغسيل مثل التول/القماش الرقيق الشفاف يكون رغوة كثيرة نظراً لطبيعة نسيجها. <<< استخدم كمية أقل من المسحوق مع الغسيل من هذا النوع.
- تم وضع المسحوق في مقصورة خاطئة. <<< ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة.
- تم سحب المُنعم مبكراً. <<< قد يكون هناك مشكلة في الصمامات أو في سحب المنظف. اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

تخرج رغوة فائضة من درج المنظف.

- تم استخدام كمية كبيرة من المنظف. <<< قم بمزج ملعقة كبيرة من المُنعم مع نصف لتر ماء واسكبها في تجويف الغسيل من درج المنظف. <<< ضع المنظف المناسب للبرامج وللد الأقصى من الحمولة المشار إليه في "جدول الاستهلاك والبرنامج". عند استخدام كمية إضافية من المواد الكيميائية (مزيل البقع أو المبيضات... الخ)، قم بتخفيض كمية المنظف.

تظل الملابس مبتلة في نهاية البرنامج. (*)

- قد تظهر الرغوة الزائدة وقد يتم تنشيط نظام امتصاص الرغوة التلقائي نتيجة لاستخدام المنظف بصورة زائدة. <<< استخدم فقط الكمية المناسبة من المنظف.

(*) لا تنتقل الغسالة إلى عملية العصر عندما تكون الملابس موزعة توزيعاً غير متوازن في الأسطوانة وذلك لتجنب الإضرار بالغسالة والبيئة المحيطة بها. يجب إعادة ترتيب الملابس وإعادة عملية التوزيع.

(**) لم يتم بالتنظيف المنتظم للحلّة. نظف الحلّة بانتظام. راجع 4.4.2

تنبيه!



- إذا لم تتمكن من تخفيف المشكلة على الرغم من اتباع التعليمات في هذا القسم، استشر الوكيل أو مركز الخدمة المعتمد. لا تحاول إصلاح الغسالة العاطلة بنفسك مطلقاً.

- تقوم الغسالة بتسخين الماء أو هي في دورة العصر. <<< انتظر حتى اكتمل البرنامج.
- قفل تأمين الأطفال مفلعل. سوف يتم إلغاء تنشيط قفل الباب بعد انتهاء البرنامج بديقتين. <<< انتظر دقيقتين لإلغاء تنشيط قفل الباب.
- باب التحميل يمكن أن يكون عالقاً بفعل الضغط المعروض له. <<< حرك المقبض وادفع واسحب باب التحميل لتحريره، ثم افتحه.
- تستغرق عملية الغسيل وقتاً أطول من الوقت المحدد في الدليل. (*)
- ضغط الماء منخفض. <<< تنتظر الغسالة حتى تسحب كمية كافية من الماء لتجنب سوء جودة الغسيل نتيجة لفاقة كمية الماء. وبناءً عليه، يطول وقت الغسيل.
- قد يكون الجهد الكهربائي منخفضاً. <<< تمتد فترة الغسيل لتجنب نتائج غسيل غير مرضية عندما يكون الجهد منخفضاً.
- قد تكون درجة حرارة الماء التي يتم تزويد الغسالة بها منخفضة. <<< يطول الوقت المطلوب لتسخين الماء في فصول السنة الباردة. وكذلك قد يمتد وقت عملية الغسيل لتجنب نتائج غسيل غير مرضية.
- قد يرجع السبب إلى زيادة في عدد مرات الشطف و/أو كمية ماء الشطف. <<< تزيد الغسالة كمية الماء الذي يتم تصريفه عند الحاجة إلى التصريف الجيد للماء وتضيف خطوة تصريف إضافية إذا لزم الأمر.
- قد تظهر الرغوة الزائدة وقد يتم تنشيط نظام امتصاص الرغوة التلقائي نتيجة لاستخدام المنظف بصورة زائدة. <<< استخدم فقط الكمية المناسبة من المنظف.
- العد تنازلي لوقت البرنامج لا يعمل. (الأنواع المزودة بشاشة) (*)
- يمكن أن يتوقف الموقت أثناء سحب الماء. <<< لن يقوم مؤشر الموقت بالعد التنازلي حتى تمتلئ الغسالة بالكمية المناسبة من الماء. تنتظر الغسالة حتى تتوافر الكمية المناسبة من الماء لتجنب نتائج غسيل غير مرضية بسبب نقص الماء. سوف يستأنف مؤشر الموقت العد التنازلي بعد ذلك.
- يمكن أن يتوقف الموقت أثناء خطوة التسخين. <<< لن يقوم مؤشر الموقت بالعد التنازلي حتى تصل الغسالة إلى درجة الحرارة المحددة.
- يمكن أن يتوقف الموقت أثناء خطوة العصر. <<< قد يكون تم تفعيل نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتزن نتيجة للتوزيع غير المتوازن للملابس في الأسطوانة.
- العد تنازلي لوقت البرنامج لا يعمل. (*)
- قد يكون هناك حمل غير متوازن في الغسالة. <<< يمكن أن يكون قد تم تفعيل نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتزن نتيجة للتوزيع غير المتوازن للملابس في الأسطوانة.
- الغسالة لا تنتقل إلى خطوة العصر. (*)
- قد يكون هناك حمل غير متوازن في الغسالة. <<< يمكن أن يكون قد تم تفعيل نظام الكشف التلقائي عن الحمل غير المتزن نتيجة للتوزيع غير المتوازن للملابس في الأسطوانة.
- لن تقوم الغسالة بعملية العصر إذا لم يتم تصريف الماء بالكامل. <<< افحص الفلتر وخرطوم سحب المياه وتصريفها.
- قد تظهر الرغوة الزائدة وقد يتم تنشيط نظام امتصاص الرغوة التلقائي نتيجة لاستخدام المنظف بصورة زائدة. <<< استخدم فقط الكمية المناسبة من المنظف.
- نتائج عملية الغسيل غير مرضية: الملابس تتحول إلى الرمادي. (**)
- تم استخدام كمية غير كافية من المنظفات على مدى فترة طويلة من الزمن. <<< استخدم الكمية الموصى بها والمناسبة للماء العسر وكمية الملابس.
- تم الغسيل عند درجات حرارة منخفضة لفترة طويلة. <<< اختر درجة الحرارة المناسبة للملابس المراد غسلها.
- تم استخدام كمية منظف غير كافية مع الماء العسر. <<< يتسبب استخدام كمية غير كافية من المنظف مع الماء العسر في التصاق الأوساخ بالملابس مما يؤدي إلى تغيير لون الملابس إلى اللون الرمادي مع مرور الوقت. وإذا حدث ذلك فمن الصعب إزالتها.
- تم استخدام الكمية الموصى بها والمناسبة للماء العسر وكمية الملابس.
- تم استخدام كمية كبيرة من المنظف. <<< استخدم الكمية الموصى بها والمناسبة للماء العسر وكمية الملابس.

لم يبدأ البرنامج بعد إغلاق الباب.

- بدء / إيقاف مؤقت / لم يتم الضغط على زر الإلغاء. اضغط <<< * على زر بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء.
- قد يكون من الصعب غلق باب التحميل عند الإفراط في التحميل. <<< احرص على تقليل كمية الغسيل وتحقق من أن باب التحميل مغلق بشكل صحيح.

لا يمكن بدء تشغيل البرنامج أو اختياره.

- انتقال الغسالة إلى وضع الحماية الذاتية بسبب مشكلة في الإمداد (على سبيل المثال جهد التيار أو ضغط الماء، وغير ذلك). <<< لإلغاء البرنامج، أدر مقبض تحديد البرنامج لتحديد برنامج آخر. سيتم إلغاء البرنامج السابق ("إلغاء البرنامج")

يوجد ماء في الغسالة.

- قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة. <<< لا يعد هذا الأمر عطل، فالماء غير ضار بالغسالة.

تنتقل المكنية إلى وضع الاستعداد بعد أن يبدأ البرنامج أو في حال عدم سحبها للماء.

- الصنبور مغلق. <<< افتح الصنابير.
- إنشاء خرطوم مدخل الماء. <<< صحح الخرطوم.
- انسداد فلتر مدخل الماء. <<< نظف الفلتر.
- قد يكون باب التحميل مفتوحاً. <<< أغلق باب التحميل.
- يمكن أن تكون وصلة الماء غير صحيحة أو يمكن أن ينفذ (عند انقطاع الماء، توضع لمبة الغسل أو الشطف LED). <<< افحص وصلة الماء. في حال انقطاع الماء اضغط على مفتاح البدء/الإيقاف المؤقت بعد أن يتم التغذية بالماء مرة أخرى لمواصلة التشغيل من وضع الاستعداد.

الإلة لا تصرف المياه.

- قد يكون خرطوم إخراج الماء مسدود أو مثني. <<< قم بتنظيف أو تسوية الخرطوم.
- انسداد فلتر المضخة. <<< قم بتنظيف فلتر المضخة.

تهتز الغسالة أو تصدر ضوضاء.

- قد يكون وقف الغسالة غير مضبوط. <<< قم بضبط أقدام الغسالة لاستوائها.
- قد تكون هناك مادة غريبة دخلت في فلتر المضخة. <<< قم بتنظيف فلتر المضخة.
- لم يتم إزالة مسامير تأمين النقل. <<< قم بإزالة مسامير تأمين النقل.
- قد تكون كمية الغسيل في الغسالة قليلة جداً. <<< قم بإضافة المزيد من الملابس.
- قد تكون الغسالة محملة بكمية زائدة من الغسيل. <<< أخرج بعض الغسيل من الغسالة أو وزع الحمولة بإل يد موازنته في الغسالة بطريقة متجانسة.
- الغسالة مثالة على شئ صلب. <<< احرص على عدم ميل الغسالة على أي شئ.

تسرب ماء من أسفل الغسالة.

- قد يكون خرطوم إخراج الماء مسدود أو مثني. <<< قم بتنظيف أو تسوية الخرطوم.
- انسداد فلتر المضخة. <<< قم بتنظيف فلتر المضخة.

توقفت الغسالة بعد فترة قصيرة من بدء البرنامج.

- يمكن أن تتوقف الغسالة بشكل مؤقت نتيجة لانخفاض الجهد الكهربائي. <<< ستعود الغسالة للعمل عندما يعود الجهد إلى المعدل الطبيعي.
- تصرف الغسالة الماء الذي تسحبه بصورة مباشرة.
- قد لا يكون خرطوم الصرف ذو طول كافٍ. <<< قم بتركيب خرطوم ماء التصريف كما هو موضح في دليل التشغيل.
- لا يمكن رؤية ماء في الغسالة أثناء عملية الغسيل.
- لا يمكن رؤية مستوى الماء من خارج الغسالة. <<< لا يعد هذا عطلاً.

لا يمكن فتح باب التحميل.

- قفل الباب منشط بسبب مستوى الماء في الغسالة. <<< تصريف الماء عن طريق تنشغيل برنامج المضخة أو العصر.

4.4.3 تنظيف جسم الغسالة ولوحة التحكم

امسح جسم الغسالة بالماء والصابون أو منظف جل متعادل لا يسبب التآكل في حالة الضرورة، وجففه بقطعة قماش ناعمة. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ورطبة لتنظيف لوحة التحكم.

4.4.4 تنظيف فترات مدخل الماء

يوجد فلتر في طرف كل صمام من صمامات سحب الماء عند الجزء الخلفي من الغسالة وأيضاً في طرف كل خرطوم من خرطوم سحب الماء المتصلة بالصنوبر. تعمل هذه الفلاتر على منع المواد الغريبة والأوساخ الموجودة في الماء من دخول الغسالة. وينبغي تنظيف الفلاتر عندما تتسخ.

لتنظيف الفلاتر المتسخة وتصريف الماء:

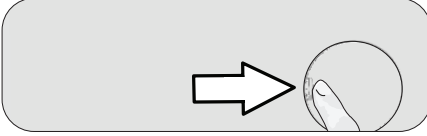
1 افصل قابس الغسالة من مصدر التيار.

تنبيه!



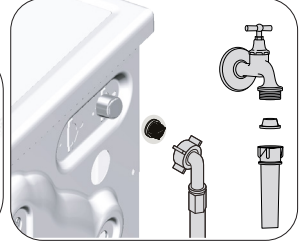
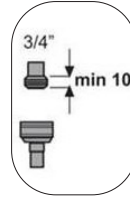
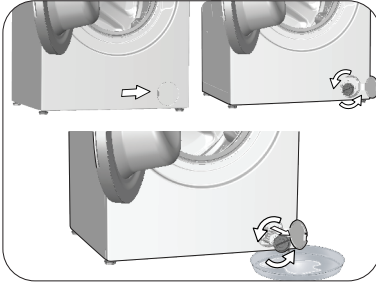
- قد ترتفع درجة حرارة الماء داخل الغسالة إلى ٩٠ درجة مئوية. لتجنب خطر التعرض لحروق، يجب تنظيف الفلتر بعد أن يبرد الماء في الغسالة.

2. افتح غطاء الفلتر.



3 اتبع الإجراءات أدناه لتصريف المياه.

الغسالة غير مزودة بخرطوم لصرف المياه عند الطوارئ، في حالة الرغبة في تصريف المياه:



1. اغلق الصنابير.

2. فك صواميل خرطوم سحب الماء للوصول إلى الفلاتر في صمامات سحب الماء. قم بتنظيفها باستخدام فرشاة مناسبة.

إذا كانت الفلاتر متسخة تماماً، قم بإزالتها من أماكنها باستخدام كمامة وقم بتنظيفها بهذه الطريقة.

3. أخرج الفلاتر التي بالأطراف المستوية لخرطوم سحب الماء مع الجوان وقم بتنظيفها تماماً تحت مياه جارية.

4. استبدل السدادات والفلاتر بعناية واحكم ربطها يدوياً.

4.4.5 تصريف الماء المتبقي وتنظيف فلتر المضخة

يعمل نظام الفلتر بالغسالة على منع مرور الشوائب الصلبة مثل الأزرار والعملات والأنسجة التي تعلق بالمضخة أثناء تصريف ماء الغسيل. وبذلك، يتم تصريف الماء دون ظهور أية مشكلة مما يطيل من عمر المضخة.

إذا فشلت الغسالة في تصريف الماء، فقد يكون فلتر المضخة مسدوداً. ويجب تنظيف الفلتر في حالة انسداده أو كل 3 أشهر.

ينبغي تصريف الماء بالكامل أولاً من أجل تنظيف فلتر المضخة. بالإضافة لذلك، قبل نقل الغسالة (على سبيل المثال، عند نقلها إلى منزل آخر) وفي حالة تجمد الماء، يجب تصريف الماء تماماً.

تنبيه!



- يمكن أن تتسبب المواد الغريبة المتبقية في فلتر المضخة في تلف الغسالة أو تتسبب في مشكلة الضوضاء.
- إذا لم يتم استخدام المنتج لفترة، قم بإيقاف الصنوبر، وازل أنبوب الإمداد وقم بتصريف المياه داخل الغسالة كي لا تتعرض للتجمد المحتمل.
- بعد كل استخدام، قم بإغلاق صنوبر المياه المتصل بالخرطوم الرئيسي.

أ. لجمع المياه لتخرج من الفلتر، ضع أنية كبيرة أمام الفلتر.

ب. قم بتدوير وفك فلتر المضخة حتى تبدأ المياه في التدفق (عكس اتجاه عقارب الساعة). ضع الماء المتدفق في الوعاء الموجود أمام الفلتر. استعمل دائماً قطعة من القماش لامتصاص أي ماء منسكب.

ج. عند تفريغ الماء داخل الغسالة، انزع الفلتر تماماً عن طريق تدويره.

4. قم بتنظيف أي بقايا موجودة داخل الفلتر والأيلاف، إن وجدت، حول مضخة التصريف.

5. استبدل الفلتر.

6. إذا كان غطاء الفلتر مكوّنًا من قطعتين، أغلق غطاء الفلتر بالضغط على المقبض. إذا كان الفلتر مكوناً من قطعة واحدة، ضع المقبض في الجزء السفلي في أماكنها واضغط على الجزء العلوي للإغلاق.

4.3.16 إلغاء البرنامج

لإلغاء البرنامج، أدر مقبض تحديد البرنامج لتحديد برنامج آخر. سيتم إلغاء البرنامج السابق. سيومض مصباح End/Cancel (إنهاء/إلغاء) باستمرار للإشارة إلى إلغاء البرنامج.

عند تدوير مقبض تحديد البرنامج، ستنهي الغسالة البرنامج، ولكن لن يتم تصريف الماء الذي بداخلها. عند تحديد برنامج جديد وبدء تشغيله، سوف يبدأ البرنامج المحدد حديثاً بناءً على الخطوة التي تم إلغاء البرنامج الآخر فيها. على سبيل المثال، قد تسحب الغسالة ماءً إضافياً أو تستمر في الغسل بالماء الموجود بداخل الغسالة.

معلومات



- بناءً على الخطوة التي تم إلغاء البرنامج فيها، قد يتوجب عليك إضافة المنظف والمنعم مرةً أخرى إلى البرنامج الجديد الذي تم تحديده.

4.3.17 انتهاء البرنامج

في نهاية البرنامج، تظهر "End" (نهاية) على الشاشة.

1. انتظر حتى يطفئ مصباح باب التحميل تماماً.
2. حرّك مقبض اختيار البرامج إلى الوضع On/Off (تشغيل/إيقاف تشغيل) لإيقاف تشغيل الغسالة.
3. أخرج الغسيل وأغلق باب التحميل. الغسالة الآن جاهزة لدورة الغسيل التالية.

4.3.18 لدى الغسالة الخاصة بك وظيفة "وضع الإيقاف المؤقت".

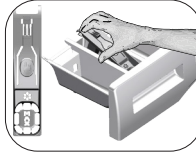
بعد استخدام زر On / Off (تشغيل/إيقاف تشغيل) لتشغيل الغسالة، إذا لم تقم ببدء تشغيل أي برنامج في خطوة الاختيار أو لم تقم بأي شيء آخر، أو إذا لم تقم بأي شيء في غضون 10 دقائق بعد انتهاء البرنامج المحدد، فإن الجهاز سوف ينتقل تلقائياً إلى وضع توفير الطاقة. أيضاً، إذا كان المنتج الخاص بك مزوداً بشاشة تظهر فيها مدة البرنامج، فستتطفي هذه الشاشة تماماً. إذا قمت بتدوير مقبض اختيار البرنامج أو لمس أي زر، فستعود الأضواء والشاشة إلى الحالة السابقة. قد تتغير الاختيارات التي قمت بها عند الخروج من وضع كفاءة الطاقة. تحقق مما إذا كانت اختياراتك صحيحة قبل بدء تشغيل البرنامج. إذا لزم الأمر، فقم بال ضبط مرة أخرى. لا يُعد هذا خطأ.

4.4 الصيانة والتنظيف

تمتد فترة خدمة الغسالة ونقل مواجهة المشكلات المتكررة إذا تم تنظيفها على فترات منتظمة.

4.4.1 تنظيف درج المنظف

قم بتنظيف درج المنظف على فترات منتظمة (كل 4 إلى 5 دورات غسيل) كما هو موضح بالأسفل لمنع ترسب مسحوق الغسيل بمرور الوقت.



ارفع الجزء الخلفي من السيفون لإزالته كما هو موضح. في حالة بدء تجمع كمية من الماء والمُنعم بشكل زائد في قسم المُنعم، ينبغي تنظيف السيفون.

1. اضغط على الدائرة المنقطة في قسم رش الماء (السيفون) بقسم المُنعم واسحبه باتجاهك حتى يخرج هذا القسم من الغسالة.
2. اغسل درج مسحوق الغسيل والسيفون بكمية وفيرة من الماء الفاتر في الحوض. لحماية بشرتك من ملامسة الفضلات، قم بتنظيفه بفرشاة مناسبة مع ارتداء قفازات.
3. أدخل الدرج مرة أخرى في موضعه بعد التنظيف والتأكد من وضعه بصورة جيدة.

4.4.2 تنظيف باب التحميل والأسطوانة

بالنسبة لالات الغسيل التي تتوفر على برنامج تنظيف حلة الغسالة، يرجى مراجعة كيفية التشغيل- برامج الغسالة.

معلومات



- كمر عملية تنظيف الحلة كل شهرين.
- استخدم مضاد الرواسب المناسب للغسالات.



تأكد من عدم ترك أي مواد غريبة في الحلة بعد كل غسلة.

في حالة انسداد فتحات المطاط المبينة في الشكل، قم بفتح الفتحات باستخدام حلة أسنان.

معلومات



- ستسبب جسيمات المعادن الغريبة في حدوث بقع الصدا في الحلة. نظف البقع على سطح الحلة باستخدام مواد تنظيف الصلب الذي لا يصدأ.

تحذير



- ولا تستخدم مطلقاً الليف المعدني أو السلكي. فقد تتسبب هذه المواد في إلحاق أضرار بالأسطح المطلية والبلاستيكية.

إلغاء وظيفة الانتهاء المتأخر

إذا أردت إلغاء العد التنازلي لوقت الانتهاء المتأخر وبدء تشغيل البرنامج في الحال:

1. فاضبط مقبض اختيار البرامج إلى أي برنامج. بهذه الطريقة، سيتم إلغاء وقت الانتهاء المتأخر. سيومض ضوء End/ Cancel (إنهاء/إلغاء) باستمرار.
2. بعد ذلك، حدد البرنامج الذي تريد تشغيله مرة أخرى.
3. اضغط على الزر Start / Pause (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت) لبدء تشغيل البرنامج.

4.3.12 بدء تشغيل البرنامج

1. اضغط على الزر Start / Pause (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت) لبدء تشغيل البرنامج.
2. يضيء ضوء متابعة البرنامج ليشير إلى بدء تشغيل البرنامج.

4.3.14 قفل باب التحميل

هناك نظام قفل على باب تحميل الغسالة يمنع فتح باب التحميل في الحالات التي يكون فيها مستوى الماء غير مناسب.

سيبدأ مصباح باب التحميل في الوميض عند انتقال الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت. تفحص الغسالة مستوى الماء بالداخل. إذا كان المستوى مناسباً، فسينطفئ مصباح باب التحميل ويمكن فتح باب التحميل خلال 1-2 دقيقة.

إذا كان المستوى غير مناسب، فسيظل مصباح باب التحميل مضاءً ولا يمكن فتح باب التحميل. في حالة الاضطرار إلى فتح باب التحميل أثناء إضاءة مصباح باب التحميل، يجب إلغاء البرنامج الحالي. راجع "إلغاء البرنامج".

4.3.15 تغيير التحديدات بعد بدء تشغيل البرنامج

انتقال الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت

اضغط على Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت) لتحويل الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت أثناء تشغيل البرنامج. سيومض مصباح البرنامج الحالي على مؤشر متابعة البرنامج ليشير إلى أن الغسالة تم تحويلها إلى وضع الإيقاف المؤقت.

أيضاً، عندما يكون باب التحميل جاهزاً للفتح، سينطفئ مصباح الباب بالإضافة إلى مصباح خطوة البرنامج.

تغيير الوظيفة الإضافية والسرعة ودرجة الحرارة

بناءً على الخطوة التي وصل إليها البرنامج، يمكنك إلغاء الوظائف الإضافية أو تحديدها. راجع، اختيار الوظيفة الإضافية.

يمكنك أيضاً تغيير إعدادات السرعة ودرجة الحرارة. راجع "تحديد سرعة العصر" و "تحديد درجة الحرارة".

معلومات

- في حالة عدم السماح بالتغيير، سوف يومض الضوء ذو الصلة 3 مرات.

إضافة وإخراج الغسيل

1. اضغط على الزر Start/Pause (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت) لإيقاف الغسالة إيقافاً مؤقتاً. سوف يومض مصباح متابعة الخطوة المعنية التي تم خلالها تحويل الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت.
2. انتظر حتى يمكن فتح باب التحميل.
3. افتح باب التحميل وأضف الغسيل أو أخرجه.
4. أغلق باب التحميل.
5. قم بالتغييرات في الوظائف الإضافية، وإعدادات درجة الحرارة والسرعة عند الزوم.
6. اضغط على زر Start / Pause (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت) لبدء تشغيل الغسالة.

معلومات

- في حالة عدم بدء أي برنامج، أو عدم الضغط على أي مفتاح في غضون 10 دقائق أثناء عملية اختيار البرنامج، ستنتفيق مصابيح الشاشة. بمجرد تحريك مقبض اختيار البرنامج أو الضغط على أي زر، سيتم تشغيل الأضواء المرة أخرى.

4.3.13 تقدم البرنامج

يمكن متابعة تقدم البرنامج الجاري تشغيله من خلال مؤشر متابعة البرنامج. في بداية كل خطوة من خطوات البرنامج، سيضيء ضوء المؤشر ذو الصلة.

معلومات

- إذا تم تحديد الوظيفة الإضافية "Anti-crease" + (ضد التجعد)، فسيتم تشغيل LED "انتهاه" و "Anti-crease" LED + (ضد التجعد) في الوقت نفسه أثناء استمرار هذه الخطوة.
- لإنهاء البرنامج أثناء تشغيل خطوة "Anti-crease" + (ضد التجعد)، ما عليك سوى الضغط على أي زر أو تدوير مقبض اختيار البرنامج.

يمكنك تغيير الوظائف الإضافية، وإعدادات السرعة، ودرجة الحرارة بدون إيقاف سير البرنامج أثناء تشغيل البرنامج. للقيام بهذا، يجب أن يكون التغيير الذي ستقوم به هو شيء سيتم إجراؤه بعد خطوة البرنامج الجارية. إذا كان التغيير غير مناسب، فسوف تومض الأضواء المعنية 3 مرات.

معلومات

- إذا لم تنتقل الغسالة إلى خطوة العصر، فقد تكون وظيفة إيقاف الشطف مفعلة أو تم تنشيط نظام الكشف التلقائي عن الحاملة غير المتوازنة بسبب التوزيع غير المتوازن للملابس في الغسالة.

4.3.10.2 الوظائف/البرامج المختارة عن طريق الضغط على أزرار الوظيفة لمدة 3 ثوانٍ

• AntiCrease+ (ممانع التجعد+) "3"

إذا قمت بالضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة الإضافية 3 لمدة 3 ثوانٍ، فسيتم تحديد هذه الوظيفة وسيتم تشغيل ضوء متابعة البرنامج للبرنامج ذي الصلة. عند تحديد هذه الوظيفة، ستدور الحلة لمدة تصل إلى ثماني ساعات لضمان عدم تجعد الملابس في نهاية البرنامج. في أي وقت خلال الثماني ساعات هذه، يمكنك إلغاء البرنامج وإخراج الغسيل من الغسالة. فقط اضغط على أي زر أو أدر مقبض اختيار البرنامج لإنهاء الوظيفة. وسيظل ضوء متابعة البرنامج مضيئاً حتى إذا قمت بإنهاء الوظيفة بالضغط على أي زر. إذا قمت بإنهاء الوظيفة عن طريق تدوير مقبض اختيار البرنامج، فسيظل ضوء متابعة البرنامج يعمل أو يتوقف عن العمل وفقاً للبرنامج المحدد. إذا لم تقم بإلغاء الوظيفة عن طريق الضغط على زر الوظيفة الإضافية 3 لمدة 3 ثوانٍ، فسيتم استخدامها في دورات الغسيل التالية أيضاً.

4.3.11 - ضبط وقت الانتهاء

تسمح لك وظيفة ضبط وقت الانتهاء بضبط وقت انتهاء البرنامج حتى 19 ساعة. يمكنك زيادة هذا الوقت بقرارات زمنية مقدارها 1 ساعة.

معلومات
• يُرجى عدم استخدام منظم سائل إذا قمت بتحديد وظيفة ضبط وقت الانتهاء. قد تبقى البقع على الملابس.

1. افتح باب التحميل، ثم ضع الغسيل وأضف المنظف وما إلى ذلك.
2. حدد برنامج الغسيل، ودرجة الحرارة، وسرعة العصر، وحدد الوظائف الإضافية إذا كان ذلك مطلوباً.
3. اضغط على زر ضبط وقت الانتهاء وحدد الوقت المطلوب.
4. اضغط على زر Start / Pause (بدء/إيقاف مؤقت). سيتم عرض وقت الانتهاء المتأخر الذي ضبطته على الشاشة. سيبدأ العد التنازلي للانتهاء المتأخر. على الشاشة، سيتحرك الرمز " _ " إلى أعلى وإلى أسفل بجانب وقت الانتهاء المتأخر.

معلومات
• إذا لم يبدأ البرنامج، يمكنك إضافة غسيل إلى الغسالة أثناء وقت الانتهاء المتأخر.

5. في نهاية العد التنازلي، سيتم عرض فترة البرنامج المحدد على الشاشة. ستختفي " _ " وسيبدأ البرنامج المحدد.

تغيير وقت الانتهاء المتأخر

إذا أردت تغيير الوقت أثناء العد التنازلي: فقم بتدوير مقبض اختيار البرنامج لإلغاء وظيفة وقت الانتهاء المتأخر، ثم اضبط الوقت المطلوب مرة أخرى.

1. اضغط على زر ضبط وقت الانتهاء. عند الضغط لأول مرة، سيتم تقريب مدة البرنامج إلى أقرب وقت بعدد صحيح. كل ضغطة تالية ستزيد الوقت بساعة.
2. إذا كنت تريد تقليل وقت الانتهاء المتأخر، فاضغط على زر ضبط وقت الانتهاء بشكل متتابع حتى يتم عرض الوقت المطلوب.

• Drum Clean (تنظيف حلة الغسالة) "3"

لتحديد هذا البرنامج، اضغط واستمر في الضغط على زر الوظيفة الإضافية 1 لمدة 3 ثوانٍ. استخدم هذا البرنامج بشكل منتظم (كل شهر إلى شهرين) لتنظيف حلة الغسالة وضمان توفير النظافة اللازمة. قم بتشغيل البرنامج عندما تكون الغسالة فارغة تمامًا للحصول على نتائج أفضل، ضع مسحوق مزيل الرواسب الكلسية والجيرية للغسالات في صندوق المنظف. "2". عند انتهاء البرنامج، اترك الباب مفتوحاً قليلاً حتى يجف الجزء الداخلي من الغسالة.

معلومات
• ليس هذا برنامجاً للغسيل. إنه برنامج للصيانة.
• لا تقم بتشغيل البرنامج مع وجود أي شيء داخل الغسالة. إذا حاولت القيام بذلك، فستكتشف الغسالة تلقائياً وجود حمولة داخلها وسيتم إيقاف تشغيل البرنامج.

• قفل التأمين ضد عبث الأطفال

استخدم وظيفة قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالغسالة، وهكذا يمكنك تجنب أي تغييرات في تشغيل البرنامج.

معلومات
• إذا تم تدوير مقبض اختيار البرامج أثناء تمكين قفل الأطفال، فستظهر "Con" على الشاشة. أثناء تمكين قفل الأطفال، لا يمكنك إجراء أي تغيير في البرامج، ودرجة الحرارة المحددة، والسرعة، والوظائف الإضافية.
• حتى في حالة تحديد برنامج آخر باستخدام مقبض اختيار البرنامج أثناء تمكين قفل الأطفال، سوف يستمر تشغيل البرنامج المحدد مسبقاً.

لتمكن قفل الأطفال:

اضغط واستمر بالضغط على زر الوظيفة الإضافية 2 لمدة 3 ثوانٍ. أثناء الضغط على الزر لمدة 3 ثوانٍ، سيتم عرض C02، و C03، و C01 بالتوالي، ثم سيتم عرض "Con" لتحذير المستخدم من تمكين قفل الأطفال. إذا قمت بالضغط على أي زر أو تدوير مقبض اختيار البرنامج أثناء تمكين قفل الأطفال، فسيتم عرض التحذير نفسه.

لتعطيل قفل الأطفال:

اضغط واستمر في الضغط على زر الوظيفة الإضافية 2 لمدة 3 ثوانٍ أثناء عمل البرنامج. أثناء الضغط على الزر لمدة 3 ثوانٍ، سيظهر "C03"، و "C02"، و "C01" على الشاشة بالتوالي، ثم، سيتم عرض "COF" لتحذير المستخدم من تعطيل قفل الأطفال.

معلومات
• بالإضافة إلى الطريقة السابقة، لإلغاء تفعيل قفل الأطفال، أدر مقبض اختيار البرنامج إلى وضع "On/Off" (تشغيل/إيقاف التشغيل) في حالة عدم تشغيل أي برنامج، وحدد برنامجاً آخر.
• لن يتم تعطيل قفل الطفل بعد انقطاع التيار الكهربائي أو فصله.

4.3.8 اختيار درجة الحرارة

عند اختيار برنامج جديد، يتم عرض درجة الحرارة المناسبة لهذا البرنامج على مؤشر درجة الحرارة. لخفض درجة الحرارة، اضغط على زر **Temperature Adjustment** (ضبط درجة الحرارة). سوف تنخفض درجة الحرارة تدريجياً. لن تعمل أضواء مستوى درجة الحرارة عندما يتم تحديد مستوى الباردر.

معلومات



- عند اختيار وظيفة إضافية ثانية تتعارض مع الوظيفة الأولى قبل تشغيل الغسالة، ستقوم الغسالة بإلغاء الوظيفة الأولى بينما تستمر الوظيفة الإضافية الثانية في العمل.
- لا يمكن اختيار وظيفة إضافية لا تتوافق مع البرنامج الذي تم تحديده. (راجع، "جدول البرامج والاستهلاك")
- قد تختلف أزرار الوظائف الإضافية في الجدول وفقاً لطراز الغسالة.

4.3.10.1 الوظائف الإضافية

• الغسيل التحضيرية

تكون الغسلة التحضيرية مجدية فقط مع الملابس شديدة الاتساخ. يؤدي عدم استخدام الغسلة التحضيرية إلى توفير الطاقة، والماء، ومسحوق الغسيل، والوقت.

معلومات



- يوصى باستخدام وظيفة الغسلة التحضيرية بدون منظف مع الأربطة والستائر.

• سريع

عند اختيار هذه الوظيفة، سيتم تقصير فترات عمل البرامج ذات الصلة بنسبة 50%.

بفضل خطوات الغسل المميزة، سوف يتم تحقيق قدرة ميكانيكية عالية واستهلاك أمثل للماء، مع تحقيق معدل أداء غسل فائق على الرغم من قصر فترة العمل.

• إزالة شعر الحيوانات الأليفة

تسمح لك هذه الوظيفة بإزالة شعر الحيوانات الأليفة الموجودة على الملابس بشكل أكثر فعالية.

إذا قمت بتحديد هذه الوظيفة، فستتم إضافة برامج الغسيل التحضيرية والشطف الإضافي إلى البرنامج العادي. بهذه الطريقة، سيتم استخدام المزيد من الماء لدورة الغسيل لضمان إزالة شعر الحيوانات الأليفة بشكل أكثر كفاءة.

معلومات



- إذا لم يصل البرنامج إلى خطوة التسخين، يمكنك تغيير درجة الحرارة دون تبديل الغسالة إلى وضع **Pause** (الإيقاف المؤقت).

4.3.9 اختيار سرعة الدوران

عند تحديد برنامج جديد، يتم عرض سرعة العصر الموصى بها للبرنامج المحدد على مؤشر سرعة العصر.

لخفض سرعة العصر، اضغط على زر **Spin Speed Adjustment** (ضبط سرعة العصر). يتم خفض سرعة العصر بشكل تدريجي. بعد ذلك، بناءً على طراز الغسالة، تظهر الخيارات **"No Spin"** (إيقاف الشطف) و **"Rinse Hold"** (بدون عصر) على الشاشة. عند تحديد وظيفة **"No Spin"** (بدون عصر)، لن يعمل مؤشر مستوى الشطف.

تعليق الشطف

إذا لم تكن ترغب في تفرغ الغسيل بعد انتهاء البرنامج مباشرةً، فيمكنك استخدام وظيفة تعليق الشطف والإبقاء على الملابس في مياه الشطف النهائية لتجنب تجعد الملابس بسبب عدم وجود ماء في الغسالة. اضغط على زر **"Start/Pause"** (بدء/توقف مؤقت) بعد هذه العملية إذا أردت تصريف الماء دون عصر الغسيل. سيستأنف البرنامج من حيث توقف، وبصرف الماء ثم سيكون قد اكتمل.

إذا كنت تريد عصر الغسيل الذي في الماء، فاضبط **Spin Speed** (سرعة العصر) واضغط زر **Start/ Pause** (بدء/إيقاف مؤقت).

سوف يتم استئناف تشغيل البرنامج. سيتم تصريف الماء، ويتم عصر الغسيل واكتمال البرنامج.

معلومات



- إذا لم يصل البرنامج إلى خطوة العصر، فيمكنك تغيير سرعة العصر دون تحويل الغسالة إلى وضع **Pause** (الإيقاف المؤقت).

4.3.10 اختيار الوظائف الإضافية

قم بتحديد الوظائف الإضافية المطلوبة قبل بدء تشغيل البرنامج. يمكنك أيضاً تحديد أو إلغاء الوظائف الإضافية المناسبة للبرنامج قيد التشغيل دون ضغط زر **"Start/Pause"** (بدء/إيقاف مؤقت) أثناء تشغيل الغسالة. لفعل ذلك، يجب أن تكون الغسالة في خطوة قبل الوظيفة الإضافية التي تريد تحديدها أو إلغاءها. في حالة تعذر تحديد أو إلغاء الوظيفة الإضافية، سوف يومض المصباح الخاص بالوظيفة ذات الصلة ثلاث مرات لتحديد المستخدم.

• Dark Care / Jeans (الملايس الداكنه/ بنطلون الجينز)

استخدم هذا البرنامج لحماية اللون الخاص بملايسك الداكنة اللون أو الجينز. يوفر هذا البرنامج كفاءة عالية في الغسيل، بفضل حركة الحلة الخاصة، حتى في درجات الحرارة المنخفضة. يوصى باستخدام منظف سائل أو شامبو غسيل الأصواف للملايس الملونة الداكنة. لا تغسل ملايسك الناعمة المحتوية على أصواف أو ما شابه في هذا البرنامج.

• Mix 40 (منوع 40)

يمكنك استخدام هذا البرنامج لغسل الملايس القطنية والمصنوعة من الألياف الصناعية معاً دون الحاجة إلى فصلهما.

• Shirts (قمصان)

يستخدم هذا البرنامج لغسل القمصان المصنوعة من القطن، والألياف الصناعية، والأقمشة المزوجة بالألياف الصناعية معاً. فهو يقلل من التجعد. يستخدم البخار في نهاية البرنامج للمساعدة في وظيفة تقليل التجعد. إن ميزة العصر الخاصة واستخدام البخار في نهاية البرنامج يقللان من التجاعد على قمصانك. عند الضغط على مفتاح وظيفة الغسيل السريع، سوف يتم تنفيذ لوغاريتم المعالجة الأولية.

• اضع مادة المعالجة الأولية الكيميائية على الملايس مباشرة أو أضفها مع المنظف عندما تبدأ الغسالة في سحب الماء من حجيبة الغسيل الأساسية. بذلك، يمكنك الحصول على نفس الأداء الذي تحصل عليه مع نظام الغسل العادي في وقت أقصر بكثير. تزيد فترة العمر الافتراضي لقمصانك.

• Outdoor/Sports (الملايس الخارجية / الملايس الرياضية)

استخدم هذا البرنامج لغسل ملابس الخروج/الرياضة التي تحتوي على مزيج من القطن/القماش الصناعي، بالإضافة إلى أقمشة مقاومة للماء مثل نسيج غورتكس. يغسل هذا البرنامج الغسيل الخاص بك بفرقة بفضل حركات التدوير الخاصة.

• StainExpert (برنامج خبير البقع)

الغسالة الخاصة بك مزودة ببرنامج خاص لتنظيف البقع، حيث يضمن إزالة مختلف أنواع البقع بطريقة أكثر فعالية. استخدم هذا البرنامج فقط لغسيل المواد القطنية المتينة ثابتة الألوان. لا يتم بغسل الملايس الناعمة وغير الملونة في هذا البرنامج. يجب فحص ملصقات الملايس قبل الغسيل (موصى به للقمصان والسراويل الطويلة والقصيرة، والتيشيرتات، وملابس الأطفال، والبيجامات، والمازر، ومفارش المائدة، وملءات الأسرة، وأغطية اللحاف، وفرش الأسرة، ومناشف الحمام، والفوط، والجوارب، والملايس الداخلية القطنية المناسبة للغسل في دورات غسيل طويلة على درجات حرارة عالية). في برنامج البقع التلقائي، يمكنك غسل 24 نوعاً من البقع التي تنقسم إلى مجموعتين مختلفتين وفقاً لاختيار الوظيفة السريعة. هنا يمكنك رؤية مجموعات البقع وفقاً لاختيار الوظيفة السريعة.

يمكنك رؤية مجموعات البقع أدناه وفقاً للوظيفة السريعة.

عندما يتم تحديد الوظيفة السريعة:

دم	عصير فواكه
شكولاتة	كاتشاب
بودنج	نبيذ أحمر
بيض	كاري
شاي	مربي
قهوة	فحم

عندما لا يتم تحديد الوظيفة السريعة:

زبد	وقت تخزين
عشب	مايونيز
وحل	درينج السلطة
كوكا	مواد تجميل
تعرق	زيت الماكينة
اتساخ الياقة	طعام أطفال

• اختر برنامج البقع.

• في مجموعات البقع المذكورة أعلاه، ابحث عن نوع البقعة التي تريد إزالتها، وحدد مفتاح الاختيار السريع للوظيفة الإضافية لتحديد المجموعة ذات الصلة.

• اقرأ بناية ملصقات الملايس وتأكد من أن درجة الحرارة وسرعة الدوران المحددة مناسبة.

• Down Wear (الملايس الويرية)

استخدم هذا البرنامج لغسيل المعاطف، والصديرات، والسترات الويرية، وما إلى ذلك التي تحمل ملصق "قابل للغسيل في الغسالة". يفضل برامج العصر الخاصة، تضمن وصول الماء إلى الثغرات الهوائية بين الريش. يستخدم البخار في نهاية البرنامج لتنعيم الأقمشة الثقيلة مثل المناشف.

4.3.7 البرامج الخاصة

يمكنك اختيار أي من البرامج التالية للتطبيقات الخاصة.

• Rinse (الشطف)

استخدم هذا البرنامج عند الرغبة في شطف أو نشر الملايس بشكل منفصل.

• Spin+Drain (عصر + تصريف)

استخدم هذا البرنامج لإزالة المياه من فوق الملايس/في الغسالة. قبل اختيار هذا البرنامج، حدد سرعة العصر المطلوبة واضغط على زر "Start/Pause" (بدء/توقف مؤقت). أولاً سوف تصرف الغسالة الماء الموجود بداخلها، ثم ستقوم بعصر الملايس بسرعة العصر المحددة وتقوم بتصريف المياه الناتجة من غسل الملايس.

إذا أردت فقط تصريف الماء دون عصر الغسيل، فحدد برنامج Pump+Spin (العصر والطرء)، واستخدم زر ضبط سرعة العصر لتحديد وظيفة بدون عصر. - اضغط على زر / Start Pause (بدء/إيقاف مؤقت).

معلومات



• استخدم سرعة عصر أقل مع الأقمشة الرقيقة.

4.3.6 البرامج الإضافية

تتوافر في الغسالة برامج إضافية للحالات الخاصة.

معلومات



- قد تختلف البرامج الإضافية في الجدول وفقاً لطراز الغسالة.

• Cottons Eco (قطن اقتصادي)

استخدم هذا البرنامج لغسل ملابس القطنية المتينة والملابس الكتانية ذات الاتساح العادي. على الرغم من أنه يغسل لفترة أطول من جميع البرامج، إلا أنه يوفر كثيراً في الطاقة والمياه. قد تكون درجة حرارة المياه الفعلية مختلفة عن درجة حرارة الغسل المحددة. عند غسل كمية أقل من الغسيل (مثل نصف السعة أو أقل)، قد تصبح مدة خطوات البرنامج أقصر تلقائياً. في هذه الحالة، سينخفض استهلاك الطاقة والمياه بشكل أكبر مما يوفر غسلاً اقتصادياً أكثر.

• Hygiene+ (صحي+)

يتيح استخدام خطوة البخار في بداية البرنامج بتخفيف الأوساخ بسهولة.

استخدم هذا البرنامج لغسيل الملابس (ملابس أطفال، أغطية السرير، ملاءات السرير، الملابس الداخلية، وما إلى ذلك، والملابس القطنية) التي تتطلب غسلاً مضاداً للحساسية وصحياً بدرجات حرارة عالية ودورة غسيل مكثفة وطويلة. يتم ضمان توفير هذا المستوى العالي من الغسيل الصحي بفضل استخدام خطوة البخار قبل البرنامج، وفترة التسخين الطويلة، وخطوة الشطف الإضافية.

• تم اختبار البرنامج من قبل "مؤسسة الحساسية البريطانية" (Allergy UK) مع تحديد خيار درجة الحرارة 60 درجة مئوية، وتم اعتماده فيما يتعلق بالقدرة على التخلص من البكتيريا والاتساحات.

Allergy UK هي العلامة التجارية للمؤسسة

البريطانية الحساسية. تم تصميم ختم إقرار الموافقة لتوفير الإرشاد للأشخاص الذين يريدون معلومات حول ما إذا كان المنتج يقلل بدرجة كبيرة من كمية مسببات الحساسية في البيئة التي تم تثبيته فيها أو ما إذا كان يحد/يقفل/يقضي على مسببات الحساسية، فهو يهدف إلى توفير دليل أن المنتجات تم اختبارها علمياً أو مراجعتها لتوفير نتائج قابلة للقياس.



• GentleCare (المنسوجات الناعمة)

يمكنك استخدام هذا البرنامج لغسل الملابس الناعمة مثل الملابس المنسوجة المختلطة القطنية/الصناعية أو الجوارب. حركات الغسل في هذا البرنامج خفيفة أكثر. اضبط درجة الحرارة عند 20 درجة أو خيار الغسيل على البارد للملابس التي تريد الاحتفاظ بألوانها.

• Daily Express / Xpress Super Short

(برنامج قصير / يومي سريع)

استخدم هذا البرنامج لغسيل الملابس القطنية قليلة الاتساح في وقت قصير. يمكن أن يتم تقليل فترة البرنامج حتى 14 دقيقة، عند الضغط على مفتاح وظيفة الغسيل السريع. عندما يتم تحديد وظيفة الغسل السريع، يجب أن تغسل بحد أقصى 2 (اثنين) كجم من الغسيل.

• قابل للتحديد

* مختارة أوتوماتيكياً، لا يمكن إلغاؤها.

** برنامج علامة الطاقة

*** إذا كانت سرعة العصر القصوى أقل، يمكنك اختيار قيم حتى أقصى قيمة لسرعة العصر.

- انظر وصف البرنامج لمعرفة الحد الأقصى للحمولة.

معلومات



- قد تختلف قدرة استهلاك الماء والكهرباء تبعاً للتغيرات في ضغط الماء، ودرجة عسر الماء، ودرجة حرارة الماء، ودرجة حرارة البيئة المحيطة، ونوع وكمية حمولة الغسيل، وتبعاً لاختيار الوظائف الإضافية وسرعة العصر والتغيرات في جهد الكهرباء.
- عند اختيار برنامج، يمكنك رؤية وقت الغسيل على شاشة الغسالة اعتماداً على كمية الملابس التي قمت بتحميلها في الغسالة، قد يكون هناك اختلاف من ساعة إلى ساعة ونصف بين المدة التي تظهر على الشاشة والمدة الفعلية لبرنامج الغسيل. سيتم تصحيح المدة تلقائياً بعد بدء البرنامج.
- قد تختلف الوظائف الإضافية في الجدول وفقاً لطراز الغسالة.
- يمكن تغيير أنماط الاختيار للوظائف الإضافية من خلال الشركة المصنعة. يمكن إزالة وسائط الوظائف الموجودة أو إضافة وسائط أخرى.

4.3.5 البرامج الرئيسية

استخدم البرامج الرئيسية التالية وفقاً لنوع الأقمشة.

• Cottons (الأقمشة القطنية)

يمكنك غسل ملابس القطنية المستديمة (فرش وملاءات الأسرة، وقوط، وبرانس الحمام، والملابس الداخلية، وغيرها) في هذا البرنامج. عندما تضغط على زر وظيفة الغسيل السريع، تصبح مدة البرنامج أقصر مع الحفاظ على أداء الغسل الفعال بفضل حركات الغسل المكثفة. إذا لم يتم تحديد وظيفة السريع، فمن المضمون الغسيل فائق الأداء والشطف لملابس المتسخة بشدة.

• Synthetics (الألياف الصناعية)

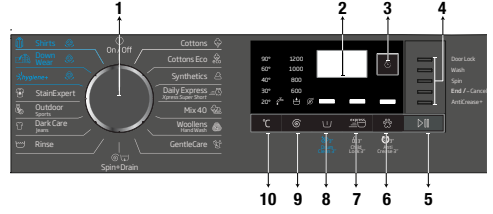
يمكنك استخدام هذا البرنامج لغسيل التيشيرتات والأقمشة الصناعية/القطنية وما إلى ذلك. إن فترة عمل البرنامج أقصر بشكل ملحوظ مع ضمان أداء عالٍ للغسل. إذا لم يتم تحديد وظيفة السريع، فمن المضمون الغسيل فائق الأداء والشطف لملابس المتسخة بشدة.

• Woollens/Hand Wash (الملابس الصوفية/غسيل يدوي)

استخدم هذا البرنامج لغسل ملابس الصوفية/الناعمة. حدد درجة الحرارة المناسبة التي تتوافق مع الملصقات على الملابس. سيتم غسل ملابسك بحركات خفيفة لتجنب أي تلف.

4.3 تشغيل المنتج

4.3.1 لوحة التحكم



- 1 - مقبض اختيار البرنامج (الوضع العلوي On/Off) (تشغيل/إيقاف تشغيل)
- 2 - شاشة العرض
- 3 - زر ضبط وقت الانتهاء
- 4 - مؤشر متابعة البرنامج
- 5 - زر Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت)
- 6 - زر الوظيفة الإضافية 3
- 7 - زر الوظيفة الإضافية 2
- 8 - زر الوظيفة الإضافية 1
- 9 - زر ضبط سرعة العصر
- 10 - زر ضبط درجة الحرارة

4.3.3 اختيار البرنامج وإرشادات للغسيل الجيد

1. حدد البرنامج المناسب للنوع، والكمية، ودرجة الاتساخ وفقاً لـ "جدول الاستهلاك والبرنامج" وجدول درجات الحرارة أدناه.
2. حدد البرنامج المطلوب باستخدام مقبض اختيار البرنامج.

4.3.2 إعداد الآلة

1. تأكد من إحكام ربط الخرطوم.
2. قم بتركيب قابس الغسالة.
3. افتح الصنوبر بالكامل.
4. ضع حمولة الغسيل في الغسالة.
5. ضع مسحوق الغسيل ومنتعم الأنسجة.

4.3.4 جدول البرامج والاستهلاك

وظيفة مساعدة						AR			
منطق درجة حرارة قابل للاختيار درجة مئوية	مانع التجمد +	إزالة شمع الحيوانات الأليفة	سريع	الغسيل التحضيرى	السرعة القصوى ***	استهلاك الطاقة (كيلو ووات ساعة)	استهلاك المياه (لتر)	الحد الأقصى للحمل (كجم)	البرنامج
بارد-90	•	•	•	•	1200	2,40	95	8	90
بارد-90	•	•	•	•	1200	1,12	100	8	**60
بارد-90	•	•	•	•	1200	0,97	93	8	40
بارد-60					1200	0,950	54	8	60
بارد-60	•	•	•	•	1200	1,35	75	3	60
بارد-60	•	•	•	•	1200	0,85	70	3	40
بارد-90	•		•		1200	2,20	66	8	90
بارد-90	•		•		1200	1,20	66	8	60
بارد-90	•		•		1200	0,20	66	8	30
بارد-90	•		•		1200	0,15	40	2	30
بارد-40	•		•		800	1,00	83	3,5	40
بارد-40					1200	0,55	62	1,5	40
بارد-40					800	0,79	60	3,5	40
بارد-40				•	1200	0,60	58	3,5	40
بارد-40	•	•	•	•	1200	1,05	88	3	40
30-60			•	•	1200	1,70	85	3,5	60
40-60	•	•	•	•	800	1,90	70	3	60
40-60					1000	1,90	105	2	60
40-90					1200	2,70	135	8	90
90					600	2,60	85	-	90

الملابس		الألوان	الألوان الفاتحة والملابس البيضاء
Delicates "الملابس الرقيقة" Woolens "الأصواف/ الملابس Silks الحريرية	الألوان الداكنة/ السوداء	الألوان	
(نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على مستوى الاتساخ: بارد -30 درجة مئوية)	(نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على مستوى الاتساخ: بارد -40 درجة مئوية)	(نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على مستوى الاتساخ: بارد -40 درجة مئوية)	(نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على مستوى الاتساخ: 40 - 90 درجة مئوية)
يُفضل استخدام المنظفات السائلة المخصصة للملابس الرقيقة. يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة بالملابس الصوفية.	يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة مع الملابس الملونة والداكنة بالمقادير الموصى بها مع الملابس شديدة الاتساخ.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس الملونة بالمقادير الموصى بها مع الملابس شديدة الاتساخ. كما يوصى باستخدام مسحوق الغسيل لتنظيف بقع الطين والتربة والبقع الحساسة لمواد التبييض. استخدم مساحيق الغسيل فقط دون مواد التبييض.	قد يكون من الضروري معالجة البقع مسبقاً أو القيام بغسيل تحضيري. يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس شديدة الاتساخ. كما يوصى باستخدام مسحوق الغسيل لتنظيف بقع الطين والتربة والبقع الحساسة لمواد التبييض.
يُفضل استخدام المنظفات السائلة المخصصة للملابس الرقيقة. يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة بالملابس الصوفية.	يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة مع الملابس الملونة والداكنة بالمقادير الموصى بها مع الملابس عادية الاتساخ.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس في مستوى الاتساخ العادي. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مواد مبيضة.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس في مستوى الاتساخ العادي.
يُفضل استخدام المنظفات السائلة المخصصة للملابس الرقيقة. يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمنظفات خاصة بالملابس الصوفية.	يمكن استخدام المنظفات السائلة المناسبة مع الملابس الملونة والداكنة بالمقادير الموصى بها مع الملابس منخفضة الاتساخ.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس قليلة الاتساخ. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مواد مبيضة.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس قليلة الاتساخ.

مستوى الاتساخ	مستوى الاتساخ العادي	اتساخ خفيف
يشير إلى (مستوى صعب) مثل العشب والقهوة والفواكه والدم.)	(على سبيل المثال، البقع الناتجة من الجسم على البياض والأساور)	(لا توجد بقع مرئية.)

مستوى الاتساخ

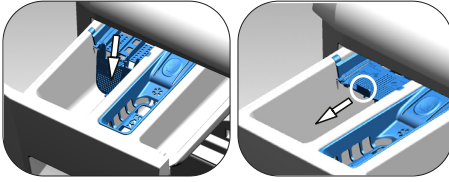
4.2.8 وقت البرنامج المعروف

حالة خاصة: عند بدء تشغيل برنامج Cottons (أظنان) و Cotton Eco (قطن اقتصادي)، تعرض الشاشة مدة نصف الحمل، وهي أكثر حالات الاستخدام شيوعاً. بعد بدء البرنامج، تكشف الغسالة عن الحمل الفعلي في غضون 20-25 دقيقة. وإذا كان الحمل المكتشف أعلى من نصف الحاملة؛ سيتم تعديل برنامج الغسيل وفقاً لذلك وزيادة فترة البرنامج تلقائياً. يمكنك اتباع هذا التغيير على الشاشة.

يمكنك رؤية وقت الغسيل على شاشة الغسالة أثناء تحديد برنامج. اعتماداً على كمية الغسيل التي قمت بتحميلها في غسالتك، والرغوة، وظروف الحمل غير المتوازنة، والتقلبات في مصدر التيار، وضغط الماء، وإعدادات البرنامج، يتم تعديل فترة البرنامج تلقائياً أثناء تشغيل البرنامج.

الغسيل المبدئي	الغسيل السريع	شطف إضافي	التخلص من شعر الحيوانات الأليفة	ضد التجعد	وضع التشغيل التلي	درجة الحرارة	دوران سريع
منع العصر للملابس	بارد	بارد	إيقاف الشطف إيقاف الشطف	تأخير الوقت	الغسيل السريع	البخار	التخلص من شعر الحيوانات الأليفة

إذا كان المنتج مُجهزاً بجزء للمنظف السائل:



- عند استخدام برنامج بالغسلة التحضيرية، لا ينبغي وضع أي منظف سائل في مقصورة الغسلة التحضيرية (مقصورة رقم "1").
- لا تقم باختيار برنامج مع الغسلة التحضيرية إذا كنت تستخدم كيس مسحوق أو كرة التوزيع. ضع حقيبة مسحوق الغسيل أو كرة التوزيع مباشرة بين الغسيل في الغسالة.
- في حالة استخدام منظف سائل، لا تنسى وضع حاوية المنظف السائل في حجرة الغسيل الرئيسي (الحجرة رقم "2").

اختيار نوع مسحوق التنظيف

- يعتمد نوع المنظف الذي سيتم استخدامه على نوع الأقمشة واللون.
- استخدم مساحيق غسيل مختلفة للملابس الملونة والبيضاء.
- اغسل الملابس الرقيقة بمنظفات خاصة (منظف سائل، شامبو الصوف، إلخ). تستخدم للملابس الرقيقة فقط.
- عند غسل الملابس والألحفة ذات الألوان الداكنة، يوصى باستخدام منظف سائل.
- اغسل الأصواف بمسحوق خاص بالأصواف.

تنبيه!

- استخدم فقط مساحيق الغسيل المصنعة خصيصاً للغسالات.
- لا تستخدم مسحوق الصابون.

ضبط كمية المسحوق

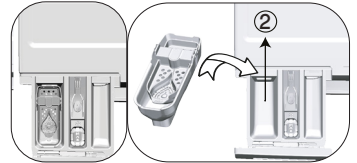
- تعتمد كمية مسحوق الغسيل الذي يتم استخدامه على كمية الغسيل ودرجة الانساخ وعسر الماء.
- لا تستخدم كميات تتجاوز كميات المقادير الموصى بها على عبوة المنظف لتفادي مشكلات الرغوة الزائدة والشطف السيء، عناية على توفير المال وحماية البيئة.
- استخدم كميات منظف أقل للكميات الصغيرة أو الملابس الأقل اتساخاً.

استخدام المنعمات

- ضع المنعم في قسم المنعمات بدرج مسحوق الغسيل.
- لا تتجاوز مستوى علامة (<max>) الموجودة في مقصورة المنعم.
- إذا فقد المنعم سيولته، فقم بتخفيفه بالماء قبل وضعه في درج مسحوق التنظيف.

استخدام مساحيق غسيل سائلة

إذا كانت الغسالة مزودة بكوب للمنظف السائل:



- ضع حاوية المنظف السائل في المقصورة رقم "2".
- إذا فقد المنعم سيولته فقم بتخفيفه بالماء قبل وضعه في درج مسحوق التنظيف.

- عند رغبتك في استخدام منظف سائل، اسحب الجهاز باتجاهك حيث سيعمل الجزء الذي سيهبط للأسفل كحاجز للمنظف السائل. وعند الحاجة، نظف الجهاز بالماء أثناء وجوده في مكانه أو بإزالته. في حالة استخدام مسحوق تنظيف، يجب إحكام تثبيت الجهاز في الموضع العلوي.
- إذا كانت الغسالة غير مزودة بكوب للمنظف السائل:
- لا تستخدم مسحوق التنظيف السائل للغسلة التحضيرية في برنامج الغسلة التحضيرية.
- يحدث المنظف السائل البقع في الملابس عند استخدامه مع وظيفة البدء المتأخر. إذا كنت تريد استخدام وظيفة البدء المتأخر، فلا تستخدم المنظف السائل.

استخدام الجل و منظفة الأقراص

- إذا كان المنظف الجل يميل إلى السبولة ولا تحتوي الغسالة على كوب للمنظف السائل، ضع المنظف الجل في مقصورة منظف الغسلة الرئيسية أثناء دخول الماء للمرة الأولى. إذا كانت الغسالة مزودة بكوب للمنظف السائل، فاملاً المنظف في هذا الكوب قبل بدء البرنامج.
- إذا كان المنظف الجل لا يميل للسبولة أو إذا كان على هيئة قرص كبسولة سائلة، فضعه في الأسطوانة مباشرة قبل الغسيل.
- ضع أقراص المنظف في مقصورة الغسيل الرئيسي (مقصورة رقم "2") أو وضعه مباشرة في الحلة قبل الغسيل.

استخدام المبيض

- قم بإضافة صودا سائلة، أو مسحوق صودا، أو صيغة النسيج في مقصورة المنعم.
- لا تستخدم المنعم والنشاء معاً في نفس دورة الغسيل.
- امسح داخل الغسالة قطعة قماش نظيفة ومبللة بعد استخدام النشا.

استخدام مزيل الرواسب

- عند اللزوم، استخدم مزيلات الرواسب فقط المصنعة خصيصاً للغسالات.

استخدام مواد التبييض

- أضف المبيض في بداية دورة الغسيل بتحديد برنامج الغسيل التحضيرية. لا ينبغي وضع المنظف في حجرة الغسلة التحضيرية. وكاختيار بديل، قم بتحديد برنامج بشطف إضافي وأضف مواد التبييض أثناء سحب الغسالة للماء من حجرة المنظف أثناء خطوة الشطف الأولى.
- لا تستخدم مواد التبييض والمنظف مخلوطين معاً. استخدم كمية قليلة فقط (50 مل تقريباً) من مواد التبييض و قم بتصريف المياه من الملابس جيداً حيث أنها تسبب تهيج الجلد. لا تسكب مواد التبييض على الغسيل ولا تستخدمها مع الملابس الملونة.

- عند استخدام مزيلات الألوان التي تعتمد على الأكسجين، حدد البرنامج الذي يغسل الغسيل عند درجات حرارة منخفضة.
- يمكن استخدام مزيلات الألوان التي تعتمد على الأكسجين مع المنظف، ومع ذلك، إذا لم تكن بنفس الملائمة، ضع أولاً المنظف في المقصورة رقم "2" في موزع المنظف وانتظر حتى تغسل الغسالة المنظف عندما تسحب المياه. أثناء سحب الغسالة للمياه، أضف مزيل الألوان في نفس المقصورة.

- لا تستخدم الغسل التحضيري ودرجات الحرارة العالية لغسل الملابس قليلة الاتساخ أو البقع.
- إذا كنت ترغب في تجفيف الملابس في مجفف، فاختر أعلى سرعة دوران عصر موسى بها أثناء الغسيل.
- لا تستخدم المزيد من المنظف عن الكمية الموصى بها والمحددة على العبوة.

4.2.4 تحميل الغسيل

1. افتح باب الغسالة.
 2. ضع عناصر الغسيل في الغسالة بطريقة قضاة.
 3. ادفع غطاء التحميل وأغلقه إلى أن تسمع صوت الإغلاق.
- وتأكد من عدم تعلق أي شيء بالباب. يتم قفل باب التحميل أثناء تشغيل البرنامج. يمكن فتح الباب فقط بعد فترة قصيرة من انتهاء البرنامج.

4.2.5 سعة التحميل الصحيحة

- تعتمد أقصى سعة تحميل على نوع الملابس ودرجة الاتساخ وبرنامج الغسيل المرجوة.
- ستعمل الغسالة تلقائياً على تعديل مقدار المياه وفقاً لوزن الغسيل بها.

تحذير!



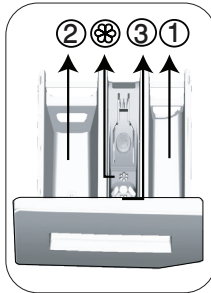
- اتبع الإرشادات الواردة في "جدول البرامج والاستهلاك". عند وضع حمل زائد بالغسالة يضعف أداء الغسالة. بالإضافة إلى ذلك، قد تحدث مشكلات الاهتزاز والضوضاء.

4.2.6 استخدام مسحوق التنظيف والمنعم

معلومات



- عند استخدام المنظف، المنعم، النشا، صبغة الأقمشة، المبيض، مزيل الألوان، أو مزيل الكلس، اقرأ تعليمات جهة التصنيع المكتوبة على العبوة واتبع المقادير المحددة. استخدم كوب المعايرة إن وجد.



- يتكون درج مساحيق التنظيف من ثلاثة مقصورات:
- (1) للغسلة التحضيرية
 - (2) للغسلة الرئيسية
 - (3) للمنعمات
- (⊗) بالإضافة إلى ذلك، توجد قطعة سيفون في مقصورة المنعم.

مسحوق التنظيف والمنعمات ومواد التنظيف الأخرى

- أضف مسحوق الغسيل والمنعمات قبل بدء تشغيل برنامج الغسيل.
- أثناء دورة الغسيل، لا تترك موزع المنظف مفتوحاً!
- عند استخدام أحد البرامج بدون الغسلة التحضيرية، لا ينبغي وضع مسحوق غسيل في مقصورة الغسلة التحضيرية (مقصورة رقم "1").

4.2.1 تصنيف الغسيل

- * قم بترتيب الغسيل وفقاً لأنواع الأقمشة، واللون، ودرجة الاتساخ، ودرجة حرارة المياه المسموح بها.
- * اتبع دوماً التعليمات الموجودة بملصقات الملابس.

4.2.2 تجهيز الملابس للغسيل

- تحمل الملابس والمغسولات المرفق بها مواد معدنية مثل حمالات الصدر وإبزيم الأحزمة والأزرار المعدنية على إلحاق الضرر بالغسالة. قم بإزالة الأجزاء المعدنية أو اغسل الملابس عن طريق وضعها في كيس الغسيل أو كيس مخرجة. أخرج جميع المواد بالجيوب مثل العملات، الأقلام، ومشابك الأوراق وأقرب الجيوب من الداخل للخارج ونظفها. قد تتسبب هذه الأشياء في إلحاق الضرر بالغسالة وتتسبب في حدوث ضوضاء.
- ضع الملابس صغيرة الحجم مثل جوارب الأطفال والجوارب النايلون في كيس غسيل أو كيس مخرجة.
- ضع الستائر داخل الغسالة دون ضغطها. أزل الأشياء الملحقة بالستائر.
- أغلق السوست (الأيازيم) وقم بتثبيت الأزرار غير المحكمة وإصلاح الثقوب والتمزقات.
- قم بغسل المنتجات المميزة بملصقات "قابلة للغسيل بالغسالة" أو "تغسل يدوياً" باستخدام البرنامج المناسب.
- لا تغسل الملابس الملونة مع الملابس البيضاء. فالملابس القطنية الجديدة ذات الألوان الداكنة تطلق الكثير من الصبغة. اغسلها على نحو منفصل.
- ينبغي التعامل مع البقع العنيدة بشكل مناسب قبل غسلها. إذا كنت غير متأكد فتحقق منها بمنظف الملابس بالبخار.
- لا تستخدم سوى الألوان / مغبرات الألوان ومواد التبييض المناسبة للغسيل بالغسالة. اتبع دائماً الإرشادات الموضحة على العبوة.
- قم بغسل البيطلونات والملابس الرقيقة بعد قلبها على الظهر.
- احتفظ بالملابس المصنوعة من صوف وبر الأنقرة في الفرزير لبضع ساعات قبل الغسيل. حيث سيعمل هذا على الحد من تكون الوبر.
- يجب تليخيص الغسيل الذي تعرض بكثافة لمواد مثل الدقيق أو حامض الليمون أو مسحوق اللين إلخ من هذه المواد قبل وضعه في الغسالة. قد تتجمع هذه الأتربة والمساحيق الموجودة على الغسيل على الأجزاء الداخلية للغسالة وتتسبب في عطلها.

4.2.3 أشياء ينبغي فعلها لتوفير الكهرباء

- سوف تساعدك المعلومات التالية على استخدام الغسالة بصورة صديقة للبيئة وموفرة للطاقة.
- قم بتشغيل الغسالة بإعداد أقصى سعة يسمح بها البرنامج الذي قمت بتحديدته، ولكن لا تضع حمولة زائدة؛ راجع، "جدول الاستهلاك والبرنامج". راجع، "جدول البرامج والاستهلاك".
 - اتبع دائماً الإرشادات الموضحة على عبوة المسحوق.
 - قم بغسل الملابس قليلة الاتساخ في درجات حرارة منخفضة.
 - استخدم برامج سريعة للكميات الصغيرة من الملابس قليلة الاتساخ.

4.1.5 توصيل خرطوم الصرف بفتحة الصرف

- قم بتثبيت طرف خرطوم الصرف مباشرة بفتحة الصرف، أو المرحاض، أو حوض الاستحمام.

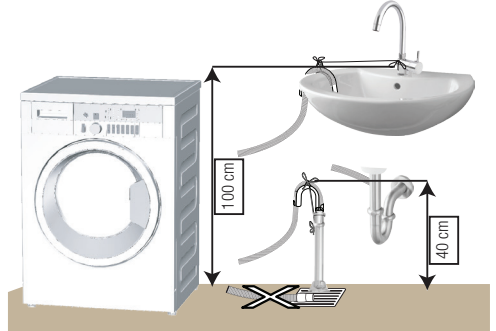


تنبيه!

- قد يُعمر منزلك بالآماء إذا انفلتت الخرطوم من مبيته أثناء تصريف الماء. كما يرجى الانتباه إلى خطر الإصابة بحروق بسبب درجات حرارة الغسيل المرتفعة! لمنع هذه المواقف وللتأكد من أداء الغسالة بالنسبة للمياه على نحو جيد، وعملية التصريف بدون أية مشكلات، قم بإصلاح خرطوم الصرف وتثبيته بإحكام.

4.1.7 التوصيلات الكهربائية

- قم بتوصيل المنتج بمنفذ مؤرض محمي بصمام كهربائي 16 أمبير. لن تكون الشركة مسؤولة عن أي تلف قد يحدث عند استخدام الغسالة دون تأريض حسب ما يتفق مع القواعد المحلية.
- ينبغي أن تتوافق التوصيلات مع القواعد المحلية للتوصيل.
- يجب أن تكون توصيلات الأسلاك لادارة المأخذ الكهربائي كافية لتلبية احتياجات الأجهزة. يوصى باستخدام قاطع الدائرة الكهربائية المعيبة (GFCI).
- يجب أن يظل قابس كبل الطاقة في مكان سهل الوصول إليه بعد التركيب.
- إذا كانت القيمة الحالية للمصهر أو قاطع التيار في المنزل أقل من 16 أمبير، فاستخدم كهربائي مؤهل لتركيب مصهر 16 أمبير.
- الجهد الكهربائي المحدد في قسم "المواصفات الفنية" يجب أن يكون مساويًا للجهد الكهربائي للموصلات الرئيسية.
- لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوايس متعددة.



- قم بتوصيل الخرطوم على حد أدنى من ارتفاع 40 سم وكحد أقصى 100 سم.
- في حالة رفع الخرطوم بعد وضعه على مستوى الأرضية أو بالقرب من الأرض (بما لا يقل عن 40 سم أعلى الأرض)، فسوف يصبح التصريف صعبًا ويخرج الغسيل مبتل كثيرًا. لذا يرجى اتباع الارتفاعات المحددة في الرسم.
- لمنع مياه الصرف من العودة إلى الغسالة مرة أخرى، ولضمان سهولة الصرف، لا تعمر طرف الخرطوم في مياه الصرف ولا تدخلها في فتحة الصرف لما يزيد على 15 سم. إذا كان طويلاً، قم بقطعه ليصبح قصيرًا حسب الحاجة.
- ينبغي تجنب ثني طرف الخرطوم أو المشي فوقه أو انحساره بين منفذ التصريف والغسالة.
- إذا كان الخرطوم قصيرًا جدًا، فاستخدمه بإضافة خرطوم التطويل الأصلي. لا يمكن أن يكون الخرطوم أطول من 3.2 متر. لتجنب الأعطال الناجمة عن تسرب الماء، يجب تثبيت الوصلة بين خرطوم التطويل وخرطوم التصريف بإحكام بالاستعانة بمشبك ملائم حتى لا تتحلل ويحدث التسرب.

تنبيه!

- يجب استبدال كابل الطاقة التالف بواسطة وكلاء الخدمة المعتمدين.

4.1.8 الاستخدام الأولي

قبل البدء في استخدام الجهاز، تأكد من إتمام الإعدادات وأنها تتوافق مع "التعليمات الهامة"



للسلامة والبيئة"، والتعليمات في قسم "التركيب". لتجهيز الغسالة للغسيل، قم بالتشغيل أولاً ببرنامج "تنظيف الحلة". إذا لم يكن هذا البرنامج متاحًا في غسالتك، قم بتطبيق الطريقة المشار إليها في القسم 4.4.2.

معلومات

- استخدم مضاد الرواسب المناسب للغسالات.
- قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة. لا يعد هذا الأمر مضرًا بالمنتج.

4.1.6 ضبط الأرجل

تنبيه!

- يجب أن توضع غسالتك في وضع مستوي ومتوازن على أقدامها حتى تعمل بصمت وبدون اهتزاز. قم بموازنة الجهاز عن طريق ضبط الأقدام. وإلا، فقد تتحرك الغسالة من مكانها وتسبب مشكلات التصادم والاهتزاز.
- لا تستخدم أي أدوات لفك صواميل القفل. وإلا فقد تتعرض للتلف.

4.1 التركيب

تنبيه!



- قم بإزالة أحزمة الأمان للنقل قبل تشغيل الغسالة! وإلا فقد تتعرض للتلف.

معلومات



- احتفظ بمسامير تأمين النقل بمكان آمن لإعادة استخدامها عند الحاجة إلى نقل الغسالة مجدداً في المستقبل.
- قم بتركيب مسامير سلامة النقل بترتيب معكوس لإجراءات الفك.
- لا تقم مطلقاً بتحريك الغسالة بدون تثبيت مسامير تأمين النقل في مواضعها جيداً!

4.1.4 توصيل مصدر إمداد الماء

معلومات

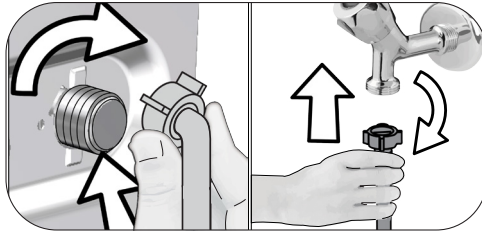


- ضغط إمداد الماء المطلوب لتشغيل الغسالة يتراوح بين ١ و ١٠ بار (٠,١ - ١ مللي باسكال). يلزم تدفق من ١٠ إلى ٨٠ لتر ماء في الدقيقة من الصنبور مفتوح بشكل كامل لكي تعمل الغسالة بطريقة سليمة. قم بتوصيل صمام خفض ضغط الماء إن كان ضغط الماء أعلى من ذلك.

تنبيه!



- ویراعی عدم توصیل الغسالات ذات منفذ دخول الماء الفردي بصنبور الماء الساخن. وفي هذه الحالة سينتفخ الغسيل أو ستتحول الغسالة إلى وضع الحماية ولن تعمل.
- لا تستخدم خرطوم مداخل الماء القديمة أو المستخدمة في الغسالة الجديدة. حيث أنها قد تتسبب في حدوث بقع بالملابس.



- استعن بأقرب وكيل خدمة معتمد لتركيب المنتج.
- إعداد المكان والتجهيزات الكهربائية وتجهيزات إمداد الماء وتصريفه في مكان التركيب يعد من مسؤولية العميل.
- تأكد من عدم انثناء منخل الماء وخرطوم التصريف أيضاً كبل الطاقة، أو انتشارها أو تشققها أثناء دفع المنتج في مكانه بعد إجراءات التركيب أو التنظيف.
- تأكد من إجراء التركيب والتوصيلات الكهربائية للجهاز من خلال فني خدمة معتمد. جهة التصنيع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة عن إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.
- قبل التركيب، يجب التأكد بصرياً من خلو المنتج من العيوب. وفي حالة وجود عيوب لا تقم بتركيبه. يمكن أن تمثل المنتجات التالفة خطراً على سلامتك.

4.1.1 المكان الملائم للتركيب

- ضع الجهاز على أرضية صلبة ومستوية. لا تضعه على السجاد أو الوبر الكثيف أو أسطح مشابهة.
- قد يصل الوزن الإجمالي للغسالة والمجفف -في حالة امتلاكهما- ووضعهما فوق بعض إلى 180 كجم تقريباً. ضع الغسالة على أرضية صلبة وثابتة تستطيع تحمل ثقل الغسالة! لا تضع الغسالة فوق كبل الطاقة.
- لا تقم بتركيب الجهاز في بيئات حيث تنخفض فيها درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية.
- يُفترض ترك فجوة على جانبي الجهاز للحد من الاهتزاز والضوضاء
- لا تضع الجهاز على أرضية منحدره أو بجوار الحواف أو على منصة.
- لا تضع مصادر الحرارة مثل المواقد المسطحة، المكوارة، الأفران، وما إلى ذلك على الغسالة ولا تستخدمها على المنتج.

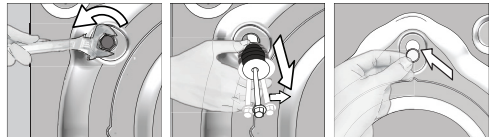
4.1.2 إزالة دعامة التغليف

قم بإزالة الغسالة للخلف لإزالة دعامة التغليف. أزل دعامة التغليف عن طريق سحب الشريط. لا تقم بهذه العملية بنفسك.



4.1.3 إزالة أفعال تأمين النقل

- 1 قم بفك جميع المسامير بمفتاح مناسب حتى تتحرك بحرية.
- 2 قم بإزالة مسامير أمان النقل بتدويرها برفق.
- 3 أدخل الغطاء البلاستيكي في العبوة التي تحتوي على دليل المستخدم في الفتحات التي على اللوحة الخلفية.



- 1 أحكم تثبيت صواميل الخرطوم باليد. لا تستخدم أداة عند ربط الصواميل.
- 2 عند إتمام توصيل الخرطوم، تحقق ما إذا كان هناك مشكلات في التسرب عند نقاط التوصيل بفتح الصنبور تماماً. وفي حالة وجود أي تسرب أغلق الصنبور وأزل الصمولة. أعد ربط الصمولة بإحكام بعد الكشف على العازل. لمنع تسرب المياه والتلفيات الناتجة عن ذلك، حافظ على الصنابير مغلقة عندما لا تستخدم الجهاز.

Beko	اسم المورد أو العلامة التجارية
WTV 8612 XMCI	اسم الموديل
8	السعة المقدرة (كجم)
1200	أقصى سرعة للعصر (لفة في الدقيقة)
لا	مدمج
84	الارتفاع (سم)
60	العرض (سم)
59	العمق (سم)
66	الوزن الصافي (+/- كجم)
- / •	مدخل مياه وحيد / مدخل مياه ثنائي
	• متاح
230 V / 50Hz	التيار الكهربائي (فولت/هرتز)
10	إجمالي التيار (بالأمبير)
2200	الطاقة الكلية (وات)
9211	كود الموديل الأساسي

2 تعليمات هامة للسلامة والبيئة 2.1 الالتزام بتوجيهات WEEE

يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات WEEE الأوروبية (EU/2012/19). يحمل هذا الجهاز رمز توضيحي لنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).



تم تصنيع هذا المنتج باستخدام أجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها كما أنها مناسبة لإعادة التدوير. ولذا، لا تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية في نهاية صلاحيته للعمل. و عليك أن تأخذه إلى مركز تجميع خاص بإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة الجهات المحلية لمعرفة أقرب مركز تجميع.

التوافق مع توجيهات RoHS:

يتوافق الجهاز الذي قمت بشرائه مع توجيهات EU RoHS (2011/65/EU). ولا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة من تلك الواردة بالتوجيهات.

2.2 بيانات التعبئة

تم تصنيع مواد التعبئة الخاصة بالمنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتفق مع "قوانين البيئة القومية". لا تتخلص من مواد التعبئة مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. عليك أن تأخذها إلى مراكز تجميع مواد التعبئة المخصصة بواسطة الجهات المحلية.

3 الغرض من الاستخدام

- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وغير مناسب للاستخدام التجاري ويجب ألا يستخدم في غير الغرض المخصص له.
- تستخدم هذه الغسالة فقط لغسل وتجفيف الملابس المحددة في هذا الدليل.
- تخلي جهة الصنع طرفها من أي مسؤولية مترتبة على الاستخدام أو النقل غير الصحيح.
- عمر خدمة الجهاز 10 سنوات. خلال هذه الفترة، سيتم استبدال قطع الغيار الأصلية لتشغيل الجهاز بشكل سليم.

⚠	تنبيه!
<ul style="list-style-type: none"> • يمكن استخدام هذا المنتج من طرف الأطفال الذين هم بعمر 8 سنوات فأكثر والأفراد ذوي الإعاقة البدنية، أو الحسية، أو الذهنية أو الذين ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافية طالما أنهم خاضعين للرقابة أو مدربين بشأن الاستخدام الآمن لهذا المنتج ومخاطره. يجب على الأطفال عدم العبث بهذا الجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال الصيانة والتنظيف إلا إذا كان يشرف عليهم شخص ما. الأطفال الذين يقل عمرهم عن 3 أعوام يتعين أن يتم إبعادهم عن الجهاز إلا إذا ما تم مراقبتهم جيداً. • قد تكون مواد التعبئة خطيرة على الأطفال. ضع مواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال. • الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال. لذا، ابق الأطفال بعيداً عن الغسالة أثناء تشغيلها. ولا تسمح لهم بالعبث في الغسالة. استخدم قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالغسالة. • لا تنسى إغلاق باب التحميل عند ترك مكان وجود الغسالة. • قم بتخزين كافة المنظفات والإضافات في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال وذلك من خلال إغلاق غطاء حاوية المنظفات أو إقفال علبة المنظفات. 	<ul style="list-style-type: none"> • إذا كانت الغسالة عاطلة، يجب ألا يتم تشغيلها إلا إذا تم تصليحها من قبل مركز صيانة معتمد. خطر الصعقة الكهربائية! • هذه الغسالة مصممة للاستمرار في العمل في حالة عودة التيار الكهربائي بعد انقطاعه. إذا كنت تريد إلغاء البرنامج، راجع قسم "إلغاء البرنامج". • قم بتوصيل المنتج بمنفذ مؤرض محمي بصمام كهربائي 16 أمبير. لا تهمل تركيب التأريض بواسطة فني كهربائي مؤهل. لن تكون الشركة مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع القواعد المحلية. • لا تغسل الغسالة بصب الماء فوقها أو رش الماء عليها مطلقاً! خطر الصعقة الكهربائية! • لا تلمس مقبس كابل الطاقة بأيدي مبتلة! لا تمسك كابل الطاقة لنزع قابس الآلة، عليك دائماً نزع القابس بإمسك المقبس بأحد الأيدي، وسحب القابس باليد الأخرى. • ويجب فصل الغسالة أثناء إجراءات التركيب، الصيانة، التنظيف، والإصلاح. • في حالة تلف كبل الطاقة، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو خدمة ما بعد البيع، أو شخص لديه نفس المؤهلات (ويفضل أن يكون فني كهرباء)، أو شخص ما يعينه المستورد لتجنب المخاطر المحتملة.

1 تعليمات السلامة العامة

يشمل هذا القسم تعليمات الأمن والتي قد تساعد على منع الإصابات ومخاطر الإصابات الخطيرة. جميع أنواع الضمانات تكون باطلة إذا لم يتم اتباع هذه التعليمات.

1.1 سلامة الحياة والمنشآت

تنبيه!



- لا تضع المنتج على أرضية مغطاة بالسجاد. ستسخن الأجزاء الكهربائية حيث أن الهواء لا يمكنه الدوران من تحت الجهاز. وهو ما قد يتسبب في حدوث مشكلات بالغسالة.
- انزع قابس الجهاز إذا لم يكن قيد الاستخدام.
- يقوم مركز الخدمة المعتمد دائماً بإجراءات التركيب والإصلاح. جهة التصنيع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة عن إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.
- يجب التأكد من ربط خرطوم إمداد الماء وخرطوم التصريف وعدم تلفهما. وإلا، قد يحدث تسرب للمياه.
- بينما لا تزال هناك مياه داخل الجهاز، لا تفتح باب التحميل ولا تقم بإزالة الفلتر. وإلا، فسيحدث خطر انسكاب الماء الساخن أو الإصابة منه.

- لا تفتح باب التحميل عندما يكون مغلقاً بالقفل عنوة مطلقاً. يمكن فتح الباب بعد بضعة دقائق من انتهاء دورة الغسيل. في حالة فتح باب التحميل عنوة، فقد تتلف ميكانيكية القفل والباب.

- استخدم المنظفات والمنعمات والمواد الإضافية المناسبة للغسالات الأتوماتيكية فقط.
- اتبع التعليمات على ملصق الأقمشة وعبوة المنظف.

1.2 سلامة الأسطح الساخنة

تنبيه!



- أثناء غسل الغسيل عند درجات حرارة مرتفعة، سيصبح زجاج باب التحميل ساخناً. وبالنظر إلى هذه الحقيقة، وأثناء عملية الغسيل، عليك إبقاء الأطفال بعيداً عن باب تحميل الجهاز لمنعهم من لمسه.



beko

الغسالة
دليل المستخدم

Washing Machine
User Manual



WTV 8612 XMCI

CE

EN / AR

وثيقة رقم (11:24).02-06-20 /AR_2820527994